



البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

<b>هيئة الموارد الوراثية النباتية</b>
<b>الدورة السادسة</b>
<b>روما، ١٩-٢٠/٦/١٩٩٥</b>
<b>التقرير والبرامج والأنشطة المتصلة بالموارد الوراثية النباتية: ٢- التقارير عن أنشطة المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية</b>

## بيان المحتويات

المفحات

1	أولا - المقدمة
3	ثانيا- منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية الأخرى
3	مصرف التنمية الآسيوي
5	أمانة الكومنولث
8	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
13	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
21	منظمة الأمم المتحدة للتنمية المتناعية
23	البنك الدولي
25	منظمة التجارة العالمية

	ثالثا -	منظمات البحوث الزراعية الدولية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
32		
		المقدمة
32		المركز الدولي للزراعة الاستوائية
34		مركز البحوث الحرجية الدولية
37		المركز الدولي لتحسين الذرة والقمح
39		المركز الدولي للبطاطس
41		المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة
44		المركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية
46		المعهد الدولي لبحوث المحاصيل في المناطق الاستوائية شبه القاحلة
48		المعهد الدولي للزراعة الاستوائية
50		المعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية
55		المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية
58		المعهد الدولي لبحوث الأرز
64		رابطة تنمية الأرز في غرب أفريقيا
64		
	رابعا -	المنظمات الدولية غير الحكومية الأخرى
70		العمل الدولي لمياعة الموارد الوراثية النباتية
70		الاتحاد العالمي لمون الطبيعة
73		

## التقارير والبرامج والأنشطة المتمثلة بالموارد الوراثية النباتية: ٢ - التقارير عن أنشطة المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية

### أولا - مقدمة

١ - هيئة الموارد الوراثية النباتية هي الجهاز الحكومي الدولي الوحيد الذى يتيح للبلدان الأعضاء سواء كانت متبرعة بالأموال والتكنولوجيا أو كانت مستخدمة للمادة الوراثية، أن تناقش المسائل المتمثلة تحديدا بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وتتلقى الهيئة بانتظام، وفقا لما تفضى به اختصاصاتها، تقارير عن سياسات المنظمة وبرامجها وأنشطتها المتمثلة بميانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها. كما تتلقى الهيئة منذ عام ١٩٨٩ تقارير من المكتب الدولي للموارد الوراثية النباتية (الذى أصبح اسم الآن المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية).

٢ - وكانت الهيئة قد طلبت، فى دورتها الرابعة، من أمانة المنظمة أن تدعو أيضا المنظمات الأخرى العاملة فى مجال الموارد الوراثية النباتية الى تقديم تقارير عن برامجها وأنشطتها المتمثلة بالموارد الوراثية النباتية واستخدامها. ورأت الهيئة أن هذه التقارير لها أهميتها «للهيئة ولتلك المنظمات، حيث تتمكن بهذه الطريقة من تعريف البلدان التى تتبرع بالمادة الوراثية والأموال بأهدافها ونشاطاتها وتستفيد من تعليقاتها» (الفقرة ١١ من الوثيقة CPGR/91/Rep).

٣ - وتلقت الهيئة فى دورتها الخامسة، التى عقدت فى فبراير/شباط ١٩٩٢، تقارير كتابية وشفوية من طائفة من المنظمات، ضمت منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية التالية: منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وأمانة الكومنولث. كما قدم المكتب الدولي للموارد الوراثية النباتية وعشر منظمات دولية أخرى معنية بالبحوث الزراعية تابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الاستشارية الزراعية الدولية تقارير الى الهيئة. وهذه المنظمات هي: المركز الدولي للبحوث الزراعية فى المناطق الجافة، والمركز الدولي لبحوث الزراعة المختلطة بالغابات، والمركز الدولي للزراعة الاستوائية، والمركز الدولي لتحسين الذرة والقمح، والمعهد الدولي لبحوث المحاصيل فى المناطق الاستوائية شبه القاحلة، والمعهد الدولي للزراعة الاستوائية، والمركز الدولي للثروة الحيوانية فى أفريقيا، والمركز الدولي للبطاطس، والمعهد الدولي

لبحوث الأرز، ورابطة تنمية الأرز في غرب أفريقيا. وتلقت الهيئة أيضا تقارير من عدد من المنظمات الدولية غير الحكومية هي: العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية، والاتحاد العالمي لمصون الطبيعة، والصندوق الدولي للتنهوض بالريف، والصندوق العالمي للطبيعة<sup>(١)</sup>.

٤ - وقد رحبت الهيئة بهذه التقارير وطلبت من الأمانة أن تدعو هذه المنظمات و«المنظمات الدولية والاقليمية الأخرى، الحكومية منها وغير الحكومية، ... (بما في ذلك البنك الدولي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومصارف التنمية الاقليمية)، والمرفق العالمي للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي وغيرها من منظمات الأمم المتحدة، الى تقديم تقارير عن أعمالها الى الهيئة في دوراتها المقبلة». وبناء على ذلك، أرسل المدير العام طلبات بتقديم تقارير الى الهيئة لا الى المنظمات التي قدمت التقارير الى الدورة الخاصة فحسب، وانما أرسلها أيضا الى البنك الدولي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومصرف التنمية الأفريقي، ومصرف التنمية الآسيوي، والمرفق العالمي للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية، ومنظمة التجارة العالمية.

٥ - وتتضمن الوثيقة الحالية التقارير التي وردت قبل ١٣/٤/١٩٩٥. وتتحمل كل منظمة المسؤولية عن التقرير المقدم منها، وقد اقتضت مهمة الأمانة على جمع هذه التقارير بالصيغة التي قدمت بها<sup>(٢)</sup>.

٦ - وبرغم أن التقارير الواردة من المراكز التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية قد طلبت من كل مركز على حدة، فقد قدمت كلها معا، عن طريق المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية الذي أنشئ في ١٩٩٤، ليكون المركز المسؤول عن برنامج الموارد الوراثية المنفذ على نطاق الجماعة بأسرها.

(١) أنظر الوثيقة CPGR/93/6، «تقرير عن الأعمال المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية في المنظمة والمجلس الدولي للموارد الوراثية النباتية والمنظمات الأخرى».

(٢) قدمت المنظمات المختلفة تقاريرها باللغة الانجليزية. وقد تكون هناك ترجمات رسمية باللغات الأخرى. لبعض المنظمات والوثائق المذكورة، لكن هذه الترجمات لم تكن متاحة للأمانة وقت ترجمة هذه الوثيقة.

٧ - وتتضمن الوثيقة المصاحبة، التي تحمل الرمز CPGR-6/95/5.1، التقرير الخاص بأنشطة المنظمة في هذا المجال.

## ثانيا - منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية الأخرى

### مصرف التنمية الآسيوي

١ - يشترك المصرف منذ السبعينات في أنشطة وبرامج تستهدف التشجيع على صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها. وقد تعاون المصرف مع عدد من المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وغير التابعة لها، في رعاية دراسات بحثية وتمويل برامج وأنشطة أخرى تتمثل بالموارد الوراثية. كما قدمت المساعدة الى نخبة من شبكات البحوث الزراعية الدولية، سواء في اطار مشروعات ممولة بقروض من المصرف أو عن طريق منح للمساعدة الفنية. وفيما يلي قائمة بالمنح الاقليمية للمساعدة الفنية التي وافق المصرف على تقديمها لدعم أنشطة كل من المراكز التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية والمراكز الدولية الأخرى المعنية بالبحوث الزراعية، في مجال الموارد الوراثية:

### الدعم المقدم من مصرف التنمية الآسيوي الى المراكز الدولية للبحوث الزراعية لمصلحة أنشطة تتمثل بالموارد الوراثية النباتية

رقم منحة المساعدة الفنية	اسم المشروع	تاريخ الموافقة على المشروع	جملة التمويل المقدم من المصرف (بآلاف الدولارات)
٥٠٣٩	المعهد الدولي لبحوث الأرز - إنشاء مختبر للموارد الوراثية للأرز	١٩٧٧/٣/٢٩	٥٠٠٠
٥٠٥٩	تكثيف البحوث الخاصة بالأرز لصالح المناطق المحرومة	١٩٧٩/٧/٢٦	٧٠٠٠
٥٢٦١	استنباط أصناف من الأرز تتحمل قسوة ظروف التربة	١٩٨٧/٨/٢٠	٥٠٠٠
٥٤١٤	البحوث القائمة على المشاركة واللامركزية بشأن النظم الأيكولوجية غير المألوفة لزراعة الأرز وبشأن نظم الأرز والقمح في آسيا	١٩٩٠/١١/١٣	٣٠٠٠
٥٥١٠	إنشاء الشبكة الآسيوية للتكنولوجيا الحيوية للأرز	١٩٩٢/١١/٢٤	٩٠٠٠

رقم منحة المساعدة الفنية	اسم المشروع	تاريخ الموافقة على المشروع	جملة التمويل المقدم من المصرف (بآلاف الدولارات)
<b>باء - المعهد الدولي لبحوث المحاصيل في المناطق الاستوائية شبه القاحلة</b>			
٥٠٨٧	٦	انشاء مختبر للموارد الوراثية النباتية في مقر المعهد	٤٥٠٠
٥١١٨	٧	تعزيز البحوث الخاصة بالحمص في باكستان	٣٠٠٠
٥٢٦٨	٨	تعزيز البحوث الخاصة بالبقول الخضراء في جنوب آسيا	٣٥٠٠
١١٢٩	٩	الدراسات الخاصة بتكيف البسلة الهندية وانتاجها في سرى لانكا	٢٣٠٠
SRI	١٠	انشاء وحدة البحوث والتدريب في مجال التكنولوجيا الحيوية النباتية	١٢٥٠
٥٤٠٥	١١	تعزيز وحدة الموارد الوراثية	٦٠٠٠
<b>جيم - المركز الدولي للبطاطس</b>			
٥٥٣٣	١٢	الاختبار الحقلى لتقاوى البطاطس الاصلية في المناطق الاستوائية المنخفضة	٤٣٣٠
<b>دال - المركز الآسيوى لبحوث الخضر وتنميتها</b>			
٥٠٢٧	١٣	برامج ارشادية عن بحوث الخضر في كوريا والفلبين وتايلند	٣٩٠٠
٥١١٩	١٤	تعزيز بحوث الخضر في اندونيسيا وماليزيا	٤٧٥٠
٥٤٦١	١٥	شبكة بحوث الخضر في جنوب آسيا	٦٠٠٠
<b>هاء - المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية</b>			
٥٥٩٠	١٦	شبكة الموارد الوراثية لجوز الهند في اقليم آسيا والمحيط الهادى	٨٠٠٠
<b>واو - منظمة الجوت الدولية</b>			
٥٢٣٥	١٧	جمع المادة الوراثية للجوت والتيل وصيانتها وتحديثها وتبادلها	٣٥٠٠
٥٣٧٥	١٨	استنباط أصناف محسنة من الجوت ومحاصيل الألياف المماثلة (المرحلة الثانية)	٦٠٠٠

## أمانة الكومنولث

### مجلس الكومنولث للعلوم

١ - أنشئ برنامج التنوع البيولوجي والموارد الوراثية في إطار المجلس العلمي للكومنولث في ١٩٨٦ بهدف مساعدة البلدان الأعضاء على صيانة الموارد البيولوجية واستخدامها على أسس مستدامة. وفي إطار هذا البرنامج، ينفذ ويدعم مجلس الكومنولث العالمي للعلوم أنشطة تتمثل بصيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها من خلال التدريب وبناء القدرات في المجالات التالية:

- \* ابحاث الجينات، والحدائق النباتية والمتاحف الزراعية،
- \* ابحاث وتوزيع المواد النباتية الممتازة من الأنواع الرئيسية والنباتات الاقتصادية،
- \* المعارف النباتية للسكان الأصليين، وبيولوجيا الميانة،
- \* قواعد البيانات،
- \* انشاء الشبكات ونشر المعلومات.

### برنامج ايوكراما الدول للغابات المطيرة

٢ - برنامج ايوكراما مشروع يشترك في تنفيذه الكومنولث وحكومة غيانا بشأن الاستخدام المستدام للغابات المطيرة في غيانا، البلد الوحيد بين بلدان الكومنولث الذي يقع في أمريكا الجنوبية. ويشمل المشروع ٣٦٠ ٠٠٠ هكتار من غابات الأمازون الاستوائية منحتها حكومة غيانا الى الكومنولث لتنفيذ مشروع نموذجي دولي. وقد استقطب المشروع دعماً من المرفق العالمي للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي، والادارة البريطانية للتنمية فيما وراء البحار، وهو يشمل انشاء مركز دولي للبحوث والتدريب بالإضافة الى مركز للاتصالات، وتنفيذ في إطار المشروع مجموعة من التجارب البحثية المبتكرة بشأن الادارة المستدامة للغابات.

٣ - ويقيم مجلس الكومنولث للعلوم صلة خاصة ببرنامج ايوكراما للغابات المطيرة ويقدم المشورة والمساعدة الى أنشطته في مجال البحوث والتطوير الرامية

الى صيانة الموارد الحرجية واستخدامها على أسس مستدامة. ومن الجوانب الهامة للبرنامج حماية الأساليب التقليدية للسكان الهنود الأصليين فيما يتعلق بإدارة التنوع البيولوجي، ومحاكاة فطنتهم الأيكولوجية في استخدام الموارد البيولوجية. وقد بدأ مشروع يتناول المعارف البيولوجية للسكان الأصليين، يستهدف توثيق كيفية استخدام السكان الهنود الأصليين لموارد التنوع البيولوجي، بما في ذلك التنوع الوراثي للنباتات التي قاموا بزراعتها.

### المشروعات

٤ - وتشمل المشروعات المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية خلال ١٩٩٤ ما يلي:

#### الشبكة الآسيوية لأشجار الفاكهة الاستوائية غير المستغلة على النحو الأمثل

٥ - كان مجلس الكومنولث للعلوم عضوا مؤسسا للشبكة الآسيوية لأشجار الفاكهة الاستوائية غير المستخدمة على النحو الأمثل، التي أنشئت لتحسين التنمية الاقتصادية والاجتماعية والنهوض بالأوضاع التغذوية للسكان في اقليم آسيا عن طريق زيادة انتاج الأنواع المختلفة من الفاكهة الاستوائية. ويضم الاعضاء الآخرون منظمة الاغذية والزراعة، والمركز الدولي للمحاصيل غير المستغلة على النحو الأمثل، ومركز التعاون الدولي بشأن البحوث الزراعية من أجل التنمية، والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية.

٦ - وتشمل أهداف الشبكة الآسيوية جمع وتوزيع المعلومات ذات الصلة، وتحسين أساليب اكثار وإدارة الفاكهة الاستوائية، وتسهيل التنمية الريفية عن طريق توفير الخدمات البحثية والارشادية لنظم الزراعة الفعالة بهدف زيادة كفاءة استخدام الموارد الوراثية للأنواع المختلفة من الفاكهة الاستوائية. وسيكون من الأنشطة الرئيسية للشبكة استكشاف الموارد الوراثية وجمعها وصيانتها وتحديد خصائصها وتوثيقها. وبعد النجاح في انشاء الشبكة، يسعى مجلس الكومنولث للعلوم الى انشاء شبكة مماثلة في أماكن أخرى من أجل الاستخدام المستدام للفاكهة الاستوائية غير المستغلة على النحو الأمثل.



## الدورة الدراسية الدولية الخاصة بصيانة واستخدام الموارد الوراثية للنباتات الاستوائية غير المستغلة على النحو الأمثل

٧ - نظمت هذه الدورة التي استمرت لمدة ثلاثة أسابيع في ماليزيا في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٤، واشترك في رعايتها مجلس الكومنولث للعلوم ومنظمة الأغذية والزراعة، والمركز الدولي للمحاصيل غير المستغلة على النحو الأمثل. وقد غطت المحاضرات والأنشطة العملية ٢٢ وحدة دراسية تتعلق بمجالات التنوع البيولوجي، واستكشاف الموارد الوراثية وتقييمها، وصيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها، وإجراءات استخدام النباتات واختبارها.

### حلقة دراسية عملية دولية عن قاعدة بيانات خاصة بالبقول

٨ - عقدت هذه الحلقة في المعهد الوطني للبحوث النباتية في لوكنو بالهند وهي مشروع مشترك بين مجلس الكومنولث للعلوم ومجلس البحوث العلمية والصناعية بشأن «تصميم ووضع قاعدة بيانات كمبيوترية للبقول في جنوب آسيا»، وكانت تستهدف اعداد قاعدة بيانات وقائعية عن المعلومات المتعلقة بالتنوع النباتي للبقول.

### المتحف الزراعي الاقليمي والدورة التدريبية على تقنيات العرض

٩ - قدم مجلس الكومنولث للعلوم دعما لمشاركين من بلدان الكومنولث في منطقة جنوب آسيا لحضور هذه الدورة التدريبية التي نظمتها اليونسكو، في اطار برنامجها الآسيوي لعلم النبات في عام ٢٠٠٠، بمقر المعهد الوطني للبحوث النباتية في لوكنو بالهند.

### الدورة التدريبية الاقليمية بشأن زراعة الأنسجة والاكثار الدقيق للنباتات ذات الاهمية الاقتصادية

١٠ - يتولى مجلس الكومنولث للعلوم رعاية الدورة التي عقدت في مركز التكنولوجيا الحيوية بجامعة غرب الانديز في كنفستون بجامايكا. وفي هذه الدورة تلقى مشتركون من بلدان الكومنولث الواقعة بالكاريببي تدريباً على أساليب زراعة أنسجة الأصناف الممتازة من النباتات الزراعية ونباتات الزينة ذات الاهمية الاقتصادية.

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)  
العمل المتمثل بالسيئة والسلع

١ - منذ مؤتمر الأونكتاد الثامن قام قسم السلع بتنفيذ برنامج عمل يركز على القضايا الثلاث التالية:

- (أ) تحسين ادارة الموارد الطبيعية وحماية البيئة فى قطاع السلع الأساسية،
- (ب) التوسع فى استخدام المنتجات التى نمون البيئة وفى انتاجها والتجارة فيها،
- (ج) ادراج التكاليف البيئية والقيم الخاصة بالموارد.

٢ - ويستند هذا البرنامج الى اعلان ريو وجدول أعمال القرن ٢١ والقرارات المختلفة التى اتخذها كل من مجلس التجارة والتنمية واللجنة الدائمة للسلع الأساسية. كما انتفع هذا البرنامج من دعم من خارج الميزانية قدمته حكومتا هولندا والنرويج بالإضافة الى برنامج الأمم المتحدة الانمائى.

٣ - وفى اطار قضية «تحسين ادارة الموارد الطبيعية وحماية البيئة فى قطاع السلع الأساسية»، كان الهدف المتوخى هو المساعدة فى تصميم وتنفيذ السياسات القطرية والدولية التى تضمن أن تتسق تنمية قطاع السلع الأساسية مع التجارة فيها، وأن تدعم كل منهما الأخرى، مع تحسين ادارة الموارد الطبيعية وحماية البيئة.

٤ - وفى ١٩٩٢ عقد اجتماع مائدة مستديرة بدعم من حكومة هولندا بشأن الملات بين ظروف السوق وكثافة استخدام الموارد، وخاصة من حيث التأثيرات البيئية. وفى هذا الاجتماع ناقش ١٦ خبيراً التقارير عن الزراعة والغابات وممايد الأسماك والتعدين. وخلص الاجتماع الى ضرورة اجراء استعراض أكثر تفصيلاً للعوامل البيئية الخارجية المرتبطة بانتاج السلع الأساسية المختلفة واستهلاكها والتجارة فيها، والفروق بين البلدان فيما يتعلق بالآثار البيئية لانتاج السلع الأساسية، والأدوات التى يمكن تطبيقها لادراج العوامل البيئية الخارجية فى كل حالة محددة، والحاجة الى القيام بعمل دولى منسق فى هذا الميدان.

٥ - وفى عاصى ١٩٩٢ و ١٩٩٤، نفذت أعمال اضافية تتعلق بالآثار البيئية لانتاج السلع الأساسية، وركزت هذه الأعمال على قطاعى الزراعة والتعدين. وأجريت عدة دراسات حالة لارساء أساس وقائعى متين يستهدف ما يلى:

(١) مساعدة البلدان النامية على تصميم وتنفيذ سياسات تشجع انتاج السلع الأساسية وتجهيزها وفقا لأسس سليمة من الناحية البيئية.

(٢) زيادة الوعي في البلدان المتقدمة المستوردة بالمعوقات التي تواجه الحكومات والمنتجين في البلدان النامية فيما يتعلق بحماية البيئة في قطاع السلع الأساسية.

٦ - وتتضمن الوثيقة TD/B/CN.1/15، التي أعدت للدورة الثانية للجنة الدائمة للسلع الأساسية، خلاصة نتائج الدراسات المتعلقة بقطاع الزراعة، وهي دراسات تناولت انتاج البن والكافا والأرز. وتخلص هذه الوثيقة الى أن دراسات الحالة قد أوضحت أن الكافا والبن والأرز محاصيل يجرى بالفعل انتاجها، أو يمكن انتاجها، بطرق تكفل عدم الاضرار بالبيئة، بل وتحسينها، وخاصة قاعدة الموارد الطبيعية. ويتوقف تنظيم الانتاج بهذا الشكل، في الممارسة العملية، على مجموعة من العوامل الاقتصادية والفنية والاجتماعية والفنية والقانونية التي يرتبط بعضها ارتباطا عضويا بعملية الانتاج ذاتها (عوامل داخلية)، في حين يعتبر بعضها الآخر من العوامل الخارجية (الدخيلة على عملية الانتاج). ولذا فان السياسات والتدابير الرامية الى تعزيز التنمية المستدامة في مجال السلع الأساسية يجب أن تتناول كلا النوعين من العوامل. كما تبرز الوثيقة أن التأثيرات البيئية المحددة لانتاج السلع الأساسية وتجهيزها تختلف من سلعة لأخرى ومن بلد لآخر. ويعتبر التوافر المنتظم للمعلومات والتحليلات بشأن الملات بين العوامل المذكورة والآثار البيئية محدودة في أفضل الأحوال، ولذا يجب الاهتمام بجمع المعلومات وتحليلها ونشرها. ذلك أن اتساع نطاق هذه المعارف من شأنه أن يساعد على زيادة فعالية السياسات والتدابير المنفذة على كل من المستوى القطري والدولي بهدف تحسين ادارة الموارد الطبيعية وحماية البيئة. ومن المقرر جمع دراسات الحالة القطرية الخاصة بالكافا والأرز في مجلد واحد. كما يعتزم - رهنا بتوافر موارد من خارج الميزانية - عقد حلقات دراسية اقليمية وأقليمية يمكن في اطارها مناقشة نتائج تلك الدراسات من جانب خبراء البلدان المهتمة.

٧ - واستكمالا لدراسات الحالة المتعلقة بقطاع المعادن، أعدت قائمة بالتشريعات والممارسات البيئية في الصناعات التعدينية والمعدنية في نخبة من بلدان اقليم آسيا والمحيط الهادئ. وقد شكلت هذه الوثيقة أساسا لحلقة دراسية اقليمية عقدت في اندونيسيا في سبتمبر/أيلول ١٩٩٤. وقد أوضح تحليل التشريعات والممارسات البيئية أن وجود قوانين تفصيلية لحماية البيئة لا يكفي في حد ذاته ان لم تنفذ أو تطبق هذه القوانين بصورة فعالة. فالواقع أن معظم الدراسات القطرية تشير

الى أن أخطر النواقص هي عدم كفاية التنفيذ والتطبيق. ويقتضى تحسين الرصد والتنفيذ والتطبيق أن تقوم السلطات البيئية بتفويض المهام الرقابية والتنفيذية الى الوحدات القطاعية أو أن تتولى تنفيذها مع هذه الوحدات. كما أن هناك اتجاهًا عامًا الى محاكاة المعايير الغربية التي لا تكون مناسبة في أحيان كثيرة. ويؤدي هذا الى قصور الاستجابة للتحديات البيئية وقد يسبب في وقت لاحق عبئًا بيئيًا ثقيلًا. ولذا يتعين وضع معايير ومقاييس أفضل ملائمة للاطار الثقافى للبلدان المعنية.

٨ - وعقد مؤتمر للتنمية والبيئة والتعليم في مدينة واشنطن في يونيو/حزيران ١٩٩٤. وقد نظم هذا المؤتمر بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والبنك الدولي، والمجلس الدولي للمعادن والبيئة. ودرس المؤتمر ثمانية موضوعات تتسم بأهمية خاصة للتنمية المستدامة لاقتصاديات المعادن. وتتمثل هذه الموضوعات فيما يلي: السياسات الاقتصادية الكلية، بما في ذلك ادارة أسعار الصرف وايرادات المعادن، ودور المشروعات العامة والخاصة في استغلال الموارد المعدنية، ودور الحكومات في حماية البيئة، وتأثير الأنشطة التعدينية على المجتمعات المحلية، والسياسات الاستثمارية والضرائبية المتعلقة بالصناعات المعدنية، والمعلومات اللازمة لادارة الموارد الطبيعية، والمسؤولية البيئية واعادة تعوير مواقع التعدين، وممارسة الادارة البيئية في الصناعات المعدنية. وتعكف أمانة الأونكتاد، في اطار متابعة المؤتمر، على دراسة خيارات مختلفة لزيادة المساعدات الفنية المقدمة الى الاقتصاديات المعدنية المتنامية.

٩ - ويستهدف العنصر البرامجي الثاني المتمثل في «التوسع في استخدام المنتجات التي تكفل حماية البيئة وفي انتاجها والتجارة بها» مساعدة البلدان النامية على: (١) زيادة عائداتها التمديرية عن طريق التوسع في الانتاج المستدام وتصدير المنتجات المفضلة بيئيا لدى البلدان المنتجة والمستهلكة، (٢) الاستفادة من البرامج المتطورة في مجال اعادة تدوير المواد المستعملة. ويجرى في هذا الاطار اعداد ملف لهذه المنتجات من أجل تعميق وعي الجمهور بالامكانيات البديلة المتاحة. كما يجري اعداد دراسات حالة في عدة بلدان نامية للوقوف على امكانيات التوريد. وسوف تنظم، على أساس هذه الدراسات، حلقات عمل بشأن منتجات محددة غير ضارة بالبيئة. والهدف المتوخى فيما يتعلق بالمواد المعاد تدويرها واستخدامها هو مساعدة البلدان النامية على تقييم برامجها القطرية في مجال اعادة التدوير وتقييم التأثير المحتمل للتوسع العالمي في اعادة التدوير والاستخدام على البيئة، وادارة الموارد الطبيعية، والطلب على المواد الخام، والتجارة العالمية في السلع الاساسية.

١٠ - وتتضمن الوثيقة TD/B.CN.1/25 التي أعدت للدورة الثالثة للجنة الدائمة للسلع الأساسية، عرضاً لمحاولة أولى لتصنيف المنتجات المفضلة من الناحية البيئية وتحديد الاختناقات المرتبطة بزيادة استهلاكها وإنتاجها. ووفقاً للإمكانيات السوقية لهذه المنتجات، حددت الوثيقة المنتجات ذات الأسواق الكبيرة والمستقرة نسبياً (التي تضم المواد والمنتجات المعاد استخدامها وتدويرها والوقود الناتج من الكتلة الحيوية، والمنتجات التي تنمو عضوياً)، والمنتجات ذات الأسواق الواعدة وإن كانت هزيلة حالياً (والتي تضم الألياف الزراعية والمواد البديلة للأخشاب، والمنتجات المستقرة (التي تشمل المنتجات الحرجية غير الخشبية، والمستلزمات الطبيعية للزراعة، وإعادة تدوير المخلفات الزراعية). وتنص الوثيقة المشكلات التي يتعين حلها لتشجيع استهلاك المنتجات التي تسبب قدراً أقل من الأضرار البيئية وإنتاجها والتجارة فيها، ضمن خمس مجموعات هي :

(أ) الطابع غير التنافسي لأسعار معظم هذه المنتجات في ضوء عدم حساب التكاليف البيئية في أسعار المنتجات المنافسة.

(ب) عدم توافر معلومات كافية بشأن جودة المنتجات غير الضارة بالبيئة وخصائصها ومزاياها البيئية من جهة، والمتغيرات ذات الصلة من الناحية التجارية (مثل حجم الإنتاج، وموقع الإنتاج، ومرافق النقل، والأسعار وغيرها) من جهة أخرى.

(ج) إيجاد الأسواق،

(د) الدور المساند للسياسات الحكومية، وخاصة في مجالات المشتريات الهامة والتوحيد القياسي،

(هـ) توفير مساعدة مالية دولية تشجع وتدعم إنتاج المنتجات غير الضارة بالبيئة.

١١ - وقد نظر إلى قضية «حساب التكاليف البيئية وقيمة الموارد» بوصفها قضية فائقة الأهمية في ضوء تغير أنماط الاستهلاك والإنتاج والتجارة. وتهدف الأنشطة البرامجية لتحديد الجوانب النظرية والمؤسسية والعملية لحساب هذه التكاليف، إذ أن التركيز قد انصب حتى الآن على الجوانب النظرية، وخاصة أساليب تحديد القيمة، وأوجه القصور المؤسسية والسياسية والسوقية بالإضافة إلى مزايا وعيوب بعض أدوات حساب هذه التكاليف. وتتضمن الوثيقة TD/B/40(2)/6 التي قدمت إلى الدورة

الأربعين لمجلس التجارة والتنمية، استعراضاً لأهم الأدوات الاقتصادية التي تتيح تحديد تلك التكاليف تحديداً كاملاً. وتشير هذه الوثيقة إلى أن اختيار توليفة السياسات السليمة من أدوات حساب أن هذه التكاليف ينبغي أن يراعى فيه فعاليتها البيئية، وكفاءتها في تحقيق الأهداف المنشودة، وتأثيرها على العدالة الاجتماعية، ومدى قبولها من الناحية السياسية، ومرونتها في التكيف مع التغيرات. وتدعو الوثيقة إلى اتباع منهج عملي ومرن. وينبغي أن تبدأ البلدان بالتخفيف من السياسات التي تشوه تخصيص الموارد، أو بإلغاء هذه السياسات، ثم تشرع في تنفيذ آليات لحساب التكاليف تساعد على توليد الدخل من أجل زيادة الوعي وتعزيز القدرات المؤسسية.

١٢ - ويوضح الاستعراض المستقل لأوجه القصور المتعلقة بالسياسات والمؤسسات والأسواق، ولطبيعة العوامل الخارجية والأدوات المختلفة لحساب التكاليف البيئية في قطاع السلع الأساسية، أن أي محاولة لمراعاة العوامل الخارجية ينبغي أن تكون موجهة للعوامل الخارجية نفسها، وللتقنيات التي تسببها، بدلاً من أن تكون موجهة للسلع الأساسية في حد ذاتها.

١٣ - وعلى المستوى العملي، يجري إعداد دراسة لإعداد تقييم أولي لتأثير السياسات الرامية إلى حساب التكاليف البيئية في قطاع الزراعة. واستناداً إلى نموذج ثابت وآخر متغير، يجري تقييم التأثير على المتغيرات البيئية والاقتصادية المختلفة، بما في ذلك القدرة التنافسية لمجموعات البلدان المختلفة.

١٤ - وقد أوصت اللجنة الدائمة للسلع الأساسية في دورتها الثالثة التي عقدت في الفترة من ٢١ أكتوبر/تشرين الأول إلى ٤ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٤، بأن تركز أمانة الأونكتاد من الآن فصاعداً على ما يلي:

(أ) النشاط النظري والعملي المتعلق بمراعاة العوامل البيئية الداخلية، مع التركيز بمفئة خاصة على التأثير البيئي للتشوهات الرئيسية في آليات تحديد الأسعار، ولا سيما تأثير الإعانات، وعلى الدراسات التجريبية لبعض المنتجات التي يسهل فيها حساب التكاليف البيئية،

(ب) تحسين المعلومات المتعلقة بالتأثيرات البيئية لإنتاج المنتجات ونقلها واستهلاكها والتخلص منها، وبالملات بين السياسات الاقتصادية والبيئة،

(ج) تحسين إمكانية تطبيق تحليلات فترة الملاحية على قضايا السلع الأساسية.

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة

١ - تعد صيانة الموارد الوراثية واستخدامها على نحو مستدام عنصرا جوهريا في التنمية المستدامة والسليمة بيئيا. ويسعى برنامج الأمم المتحدة للبيئة الى حماية الأنواع المختلفة ومواردها الوراثية واستخدامها على نحو مستدام، والى صيانة الموائل التي تستطيع فيها هذه الأنواع أن تواصل تطورها واستجابتها لتغير البيئة، والى استحداث الوسائل الكفيلة بالحفاظ على أقصى قدر من التنوع الوراثي بهدف تحسين الزراعة، والغابات، والمحبة، والمناخ، والبيئة، مع التركيز بوجه خاص على الأنواع ذات القيمة الاجتماعية - الاقتصادية المعروفة. وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة يهتم بصيانة التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو مستدام على مستويات مختلفة هي : مستوى النظم الايكولوجية/المناطق البيولوجية الجغرافية (الغابات، والمناطق القاحلة، والمحيطات، والمياه العذبة، وغيرها)، ومستوى الأنواع الحية (الحياة البرية)، ومستوى الموارد الوراثية (المواد النباتية والحيوانية والميكروبية، واقتصاديات الموارد الطبيعية)، ومستوى العمليات (التكنولوجيا الحيوية)، والرصد والتقييم والجوانب القانونية.

٢ - ويتعاون برنامج الأمم المتحدة للبيئة مع الوكالات الشقيقة في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية وغير الحكومية في تنفيذ أنشطة في هذا المجال تركز على تعزيز التنفيذ الفعال للفصول ذات الصلة من جدول أعمال القرن ٢١، واتفاقية التنوع البيولوجي، وغيرها من الاتفاقيات والاستراتيجيات وخطط العمل الدولية ذات الصلة. ويقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة، من خلال شتى برامج، الدعم الى طائفة واسعة من الأنشطة الرامية الى ما يلي: تشجيع صيانة الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والميكروبية داخل وخارج مواقعها الطبيعية واستخدامها على نحو مستدام، وانشاء بنوك الجينات ونظم المعلومات العالمية والاقليمية ذات الصلة، وصيانة وادارة الموائل والنظم الايكولوجية والاحياء البرية في نخبة من المناطق التي تمثل أقاليم العالم البيولوجية الجغرافية، وتعزيز وتوسيع الشبكة العالمية لبنوك الجينات التي توجد بها المجموعات الأساسية العالمية للموارد الوراثية للمحاصيل (التي ينسحقها المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية)، والبرنامج العالمي للموارد الوراثية الحيوانية (الذي تنسقه منظمة الأغذية والزراعة)، وشبكتي التنوع البيولوجي في أمريكا اللاتينية والكاريبى وفى أفريقيا، وشبكة معلومات التنوع البيولوجي، ومراكز الموارد الميكروبيولوجية، والشبكة الدولية لبيانات السلالات الميكروبية، والمركز العالمي لبيانات الكائنات الدقيقة، وموارد المعلومات العالمية المتعلقة باطلاق الكائنات الحية في البيئة، وتوسيع وتحسين القدرات المهنية والمؤسسية ذات الصلة من أجل تقييم

التنوع البيولوجي وإدارته على نحو مستدام من خلال مشروعات رائدة وبرامج تدريبية مناسبة في مجال صيانة التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام للموارد البيولوجية وتطبيق التكنولوجيات ذات الملة، والتدريب في مجال اقتصاديات الموارد البيولوجية ومجال قوانين وسياسات البيئة.

٣ - ويقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة، في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، أموالاً إلى المراكز الدولية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية من خلال مشروعات مشتركة. كما ينفذ البرنامج مشروعات وأنشطة بشأن تقييم البيئة، والمعلومات، وأولويات البحوث في مجال الزراعة المختلطة بالغابات، وإدارة الغابات وصيانتها على نحو مستدام، والإدارة المستدامة والمتكاملة للنظم الأيكولوجية، وإدارة التنوع البيولوجي والموارد الوراثية. وتبلغ جملة هذه المشروعات والأنشطة نحو مليون دولار، أي ثلاثة أمثال مساهمة البرنامج في السنوات السابقة.

٤ - وقد قرر الاجتماع الذي عقدته الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية على المستوى الوزاري، في لوسيرن بسويسرا في يومي ٩ و ١٠ فبراير/شباط ١٩٩٥، دعوة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، الذي ترجع عضويته في الجماعة إلى عام ١٩٧٤، إلى الانضمام للمؤسسات القائمة برعاية الجماعة، (والتي تضم في الوقت الراهن البنك الدولي، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي). وتؤكد الجماعة، من خلال إشراك برنامج الأمم المتحدة للبيئة بين مؤسساته القائمة بالرعاية، الأهمية التي تعلقها على الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية وعلى قضايا البيئة. وقد قررت المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن تقبل هذه الدعوة، وعليه فإن البرنامج سيصبح، اعتباراً من أول يناير/كانون الثاني ١٩٩٦، من الجهات القائمة بالرعاية والمتمتعة بصلاحيات كاملة، وذلك بهدف زيادة تأثير البرنامج داخل البنية المعنية باتخاذ القرارات في الجماعة الاستشارية.

٥ - ويواصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة دعم البرنامج الدولي لصيانة الموارد الوراثية للمحاصيل والأشجار، الذي يتولى تنسيقه المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية. ويتعاون برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الوقت الراهن مع المعهد المذكور بشأن مبادرة جديدة معنونة «بناء القدرات من أجل الصيانة الفعالة للموارد الوراثية النباتية في البلدان النامية». ويبحث المشروع الحاجة إلى التغلب على تآكل التنوع الوراثي النباتي وتوفير التدريب على صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها من أجل تلبية الاحتياجات القطرية



والاقليمية. ولما كان من المتعذر من الناحيتين الاقتصادية والفنية التغلب على تآكل التنوع الوراثي النباتي من خلال الميانة الشاملة لجميع أشكال هذا التنوع، فإن هناك احتياجاً لتقييم الأخطار التي تتهدد تنوع الأصناف المحصولية والزراعية الحرجية المستهدفة داخل المناطق أو النظم الأيكولوجية المحددة، ولمعرفة العوامل المختلفة التي قد تؤثر بصورة ملموسة على التآكل الوراثي. ويمكن أن تشكل العوامل الاجتماعية الاقتصادية، والطبيعية، والبيولوجية، مؤشرات جيدة عن التآكل الوراثي. ونظراً لندرة الموارد وضرورة استخدامها استخداماً سليماً، فإن هذه المؤشرات سوف يهتدى بها في تحديد الأولويات والوقوف بمزيد من الفعالية على أنشطة الميانة داخل المواقع الطبيعية وخارجها وعلى التدابير الأخرى الكفيلة بالحد من التآكل الوراثي أو الوقاية من حدوثه. غير أن وضع مؤشرات التآكل هذه مازال في مرحلته المبكرة، ويعتزم إجراء دراسات حالة في إطار المشروع تركز على وضع المنهجيات ذات الصلة وعلى اختبارها.

٦ - والامكانيات التدريبية في مجال صيانة التنوع البيولوجي بوجه عام وصيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها بوجه خاص لا تكفي لتلبية الاحتياجات، وخاصة في البلدان النامية التي تفتقر إلى حد بعيد إلى الاكتفاء الذاتي في هذا المدد. وسوف يساعد المشروع المشترك بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية على بناء القدرات في البلدان النامية من أجل تعزيز التدريب على صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها لتلبية الاحتياجات القطرية والإقليمية من العلميين المدربين. وتشمل الآليات المتوخاة في هذا المقام التشجيع على إقامة صلات بين المدربين في البلدان المتقدمة والنامية، واستهلال أنشطة تدريبية محددة في معاهد محورية في البلدان النامية من أجل إجراء البحوث والاستفادة من الخبرات في مجال صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها، واعداد المواد التدريبية.

٧ - ويتعاون برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الوقت الراهن مع المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة بشأن مشروع معنون «تعزيز صيانة التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة عن طريق الإدارة المتكاملة». وسوف يستهل المشروع أنشطة تتيح مسح الموارد الوراثية النباتية المهددة بالانقراض في مناطق ذات أولوية من الأراضي الجافة، وجمع هذه الموارد وتقييمها والمحافظة عليها على المعيد القطري وكذلك في شبكات بنوك الجينات التي تحتفظ بالمجموعات الأساسية العالمية. كما سيوفر المشروع تدريباً لخبراء من البلدان النامية في جمع الموارد الوراثية النباتية للأراضي الجافة وتقييمها وتوثيقها وصيانتها، وسيُنظم دورات تدريبية أو حلقات عمل لمرشحي من البلدان النامية بشأن صيانة التنوع

البيولوجي للأراضي الجافة عن طريق الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية. ولذا فإن المشروع سوف يسهم في سد الحاجة إلى العمل الدولي المنسق والتعاون الإقليمي من أجل حماية التنوع البيولوجي، بما في ذلك التنوع البيولوجي للأراضي الجافة، وفقا لما قرره اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية التمحر، وجدول أعمال القرن ٢١.

٨ - ولما كان مركز النشاط البرامجي الخاص بمكافحة التمحر في برنامج الأمم المتحدة للبيئة يدرك أن الأراضي الجافة تضم عددا كبيرا من الأنواع ذات الأهمية الاقتصادية، فقد اهتم على مدى السنين بميانة النظم الايكولوجية للأراضي الجافة وما تظمه من تنوع بيولوجي. وتحقيقا لهذه الغاية قدم مركز النشاط البرامجي الخاص بمكافحة التمحر الدعم إلى الجماعة الانمائية للجنوب الأفريقي كي يساعدها على تنفيذ خطتها التي تدعى «خطة كالاهاري - ناميب» التي يتمثل أحد أهدافها في صيانة بعض الأنواع الهامة اقتصاديا لمنطقة كالاهاري - ناميب الجافة (داخل المواقع الطبيعية) التي تتعرض في الوقت الراهن لاستغلال متزايد. كما قدم المركز المذكور الدعم (جنباً إلى جنب مع اليونسكو، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي، والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، ومؤسسات أخرى) لوضع «البرنامج الدولي لمحاصيل الأراضي القاحلة»، الذي يعد برنامجاً شاملاً يستهدف الإسهام في مكافحة التمحر عن طريق تعظيم امكانيات المواد الوراثية المتكيفة مع الأراضي القاحلة على وجه التحديد.

٩ - وقد اشترك مركز النشاط البرامجي الخاص بمكافحة التمحر، في فترة أقرب عهداً، مع المراكز التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية (المركز الدولي لبحوث الزراعة المختلطة بالغابات، والمعهد الدولي لبحوث المحاصيل في المناطق الاستوائية شبه القاحلة، والمعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية، والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة)، في استهلال «المبادرة الخاصة بالأراضي الجافة الحدية» التي تستهدف الاستخدام المستدام لموارد الأراضي الجافة، بما في ذلك تحسين صيانة الموارد الطبيعية واستزراع أنواع الأشجار ذات القيمة الاقتصادية والبيئية. كما استهلت الوحدة المعنية بالتربة في مركز النشاط البرامجي الخاص بمكافحة التمحر اعداد مشروع بشأن «التنوع البيولوجي تحت السطح لتربة الأراضي الجافة الاستوائية»، وقد عقدت حلقة عمل في الهند في يناير/كانون الثاني ١٩٩٥ بشأن «التنوع البيولوجي ووظائف النظم الايكولوجية في نظم الزراعة الاستوائية» استعرضت المفاهيم والمعارف الراهنة بشأن منهجيات تحديد التنوع البيولوجي للتربة ووظائف النظم الايكولوجية.

١٠ - وقد اشترك برنامج الأمم المتحدة للبيئة مع منظمة الأغذية والزراعة منذ مطلع الثمانينات حتى عام ١٩٨٧ في تنفيذ مشروعات رائدة لصيانة الموارد الوراثية الحرجية في مواقعها الطبيعية في كل من الكاميرون، وماليزيا، وبيرو، كما تعاون مع منظمة الأغذية والزراعة في تقديم الدعم لإنشاء عدد من المزارع الشجرية الطرفية الرائدة في أفريقيا وآسيا في السبعينات. وركز برنامج الأمم المتحدة للبيئة بوجه خاص على استخدام جينات النباتات الأصلية في استصلاح الأراضي القاحلة وشبه القاحلة. واشترك برنامج الأمم المتحدة للبيئة مع منظمة الأغذية والزراعة في رعاية مشروعات رائدة لصيانة الموارد الوراثية للحيوانات المهددة بالانقراض، وهي مشروعات ركزت معظم أنشطتها على احتياجات البلدان النامية وفرصها. وقامت المنظمتان بإجراء عمليات مسح وصفية للحيوانات، ووضع منهجيات للصيانة، وإنشاء بنوك جينات رائدة، وإعداد برامج تدريبية، وإنشاء بنوك بيانات للموارد الوراثية في أفريقيا وآسيا، وأمريكا اللاتينية. وعلى سبيل متابعة هذه الأنشطة، أنشئ بنك بيانات عالمي، أقيم في البداية في هانوفر وألحق بالجامعة الفنية وكان يغطي البلدان الأوروبية وحدها، ثم نقل بعد ذلك إلى روما في مقر منظمة الأغذية والزراعة وأصبح يغطي العالم بأسره. ونفذ «مسح عالمي للسلالات»، أتاح جمع ٢ ٨٠٠ مدخل وتصنيفها وإدراجها، وعقدت دورات تدريبية بشأن بنوك الجينات وبنوك البيانات الخاصة بتكنولوجيات الحمض النووي د. ن. أ المستخدمة في صيانة الموارد الوراثية الحيوانية.

١١ - وفي إطار المشروع ذاته، استهل تحليل أكثر تعمقا لحالة بعض السلالات الهامة، في أربع حالات اختيرت لما تتسم به من طابع فريد أو طارئ، أو كليهما معا. وتم تعزيز عملية نشر المعلومات بكفاءة، فعادت من جديد نشرة معلومات الموارد الوراثية الحيوانية بعد توقفها لمدة سنتين، وأصبحت الآن تنشر بانتظام مرتين في السنة، كما أصدر دليل عن صون الثروة الحيوانية والداجنة في المواقع الطبيعية، والطبعة الأولى من قائمة المراقبة العالمية للتنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة. وفي آونة أقرب عهدا، اشترك برنامج الأمم المتحدة للبيئة مع منظمة الأغذية والزراعة في توثيق الاتمال بجميع الخبراء المعنيين بقطاع التنوع البيولوجي في الحيوانات المستأنسة، التي جانب توسيع نطاق بنك البيانات العالمي ليشمل أنواعا جديدة، واستكمال المعلومات المجمع، والمساعدة على نشر المعلومات من خلال المطبوعات والدورات التدريبية.

١٢ - وواصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم الدعم فيما يتعلق بإعداد دراسات قطرية عن التنوع البيولوجي في البلدان المختلفة. ويتمثل الهدف الرئيسي لهذه الدراسات القطرية في مساعدة حكومات البلدان على أن تعين، في ضوء الغايات

الاجتماعية والاقتصادية والبيئية وغيرها، الاحتياجات الأساسية ومستويات الميانة الفعالة، بما في ذلك الاستخدام الرشيد للموارد البيولوجية القطرية وتدابير المساندة اللازمة، والتكاليف المطلوبة لتلبية هذه الاحتياجات، بالإضافة إلى المنافع المرجوة من تنفيذ تلك التدابير. ويعكف أكثر من ٢٠ بلدا على اعداد الدراسات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وقد قطع فيها العمل أشواط متباينة. ومن المنتظر أن تسفر الدراسات القطرية عما يلي:

- (أ) توفير نظرة عامة بشأن حالة التنوع البيولوجي، من حيث المعارف الراهنة، وجهود الميانة، واحتياجات الميانة وتكالييفها في المستقبل،
- (ب) اضاء الطابع المؤسسي على الاستراتيجيات وخطط العمل الخاصة بميانة التنوع البيولوجي القطري التي ستنفذ بالتعاون مع مؤسسات قطرية واقليمية ودولية، وفي اطار اتفاقية التنوع البيولوجي،
- (ج) توفير أساس لتحديد المناطق ذات الأولوية لميانة التنوع البيولوجي، ولتخطيط البيئة واستخدام الموارد،
- (د) تحديد أو استحداث تقنيات ومنهجيات تقدير تكاليف ومنافع ميانة التنوع البيولوجي،
- (هـ) تعزيز القدرات القطرية على تقييم المنافع المباشرة وغير المباشرة، والتكاليف الاستثمارية والاحتياجات التمويلية الأساسية لميانة التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو رشيد،
- (و) ايجاد وعي في صفوف متخذي القرارات، والمعلمين، والاقتصاديين، والباحثين الاجتماعيين، والجمهور بوجه عام، بأهمية حماية التنوع البيولوجي، واجتذابهم لتقديم الدعم في هذا المجال،
- (ز) ضمان انضمام أطراف أخرى إلى اتفاقية التنوع البيولوجي وتخصيم مزيد من الموارد لها، وتعزيز التنفيذ الفعال للاتفاقيات وخطط العمل الدولية والاقليمية الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

١٣ - واستنادا إلى نتائج الدراسات القطرية الخاصة بالتنوع البيولوجي والأنشطة المماثلة، أعدت خطوط توجيهية لتخطيط التنوع البيولوجي القطري، بالتعاون مع

معهد الموارد العالمي والاتحاد العالمي لمون الطبيعة. وتعد الاستراتيجيات وخطط العمل القطرية المتوخاة في المادة ٦ من اتفاقية التنوع البيولوجي والفصل ١٥ من جدول أعمال القرن ٢١ من أهم وسائل تنفيذ الاتفاقية والفصول ذات الصلة من جدول الأعمال المذكور. وتستهدف الخطوط التوجيهية مساعدة المسؤولين في الوكالات القطرية، والمنظمات غير الحكومية والمجتمعات المحلية، والسكان الأصليين، ومديري الشركات على توجيه جهودهم الأولية في مجال تخطيط التنوع البيولوجي. ومن شأن هذه الخطوط التوجيهية أن تساعد أيضا في حلقات العمل الرامية الى بناء القدرات والتخطيط الجماعي، ومن المنتظر استكمالها بخطوط توجيهية توضع على المستوى القطري بمجرد أن تضع البلدان المختلفة أساليبها المحددة للتعامل مع قضاياها وفرصها الخاصة. وقد صدق حتى الآن أكثر من ١١٠ بلدان على الاتفاقية (التي يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بوظيفة أمانتها)، وتعكف هذه البلدان على اعتماد أو استحداث تدابير أو استراتيجيات أو برامج أو خطط لتنفيذ أحكام الاتفاقية.

١٤ - ومن أجل تحسين توافر البيانات الحديثة الموثوق بها التي يقوم عليها تخطيط التنوع البيولوجي وإدارته في البلدان النامية، استهل برنامج الأمم المتحدة للبيئة بدعم من مرفق البيئة العالمي مشروعا لمساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة التحول على بناء قدراتها في مجال المعلومات، وعلى نقل التكنولوجيات والمهارات اللازمة في ميدان إدارة المعلومات للاستعانة بها في تنظيم وتحديث واستخدام البيانات الناتجة في إطار عملية الدراسات القطرية.

١٥ - وعلى أساس الدروس المستفادة من أوجه نجاح وإخفاق الأنشطة السابقة، استهل برنامج الأمم المتحدة للبيئة إعداد «برنامج واستراتيجية تنفيذية في مجال التنوع البيولوجي واستراتيجية لتنفيذه» من منظور متعدد التخممات والقطاعات ليشكل أطارا يدعم صيانة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام على المعيد العالمي. ويوفر هذا البرنامج أطارا للدعم المقدم من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في ميادين التنوع البيولوجي والتكنولوجيا الحيوية واتفاقية التنوع البيولوجي وغيرها من الاتفاقيات والاتفاقات ذات الصلة، بالإضافة الى الاسهام في صياغة وتطبيق الاستراتيجية التنفيذية للمرفق العالمي للبيئة في هذا المضمار.

١٦ - وعملا على تقديم اسهام رئيسي في تعبئة المجتمع العلمي للمساعدة على توفير أساس متين يستند اليه مستقبلا في اتخاذ القرارات، وتنفيذ الأنشطة المتمثلة

بمتابعة اتفاقية التنوع البيولوجي وجدول أعمال القرن ٢١، شرع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في إجراء «تقييم للتنوع البيولوجي في العالم»، بتمويل من المرفق العالمي للبيئة، بهدف توفير استعراض نقدي مستقل يجريه مختلف النظراء ليشكل تحليلاً علمياً للقضايا والنظريات والآراء الراهنة المتعلقة بالجوانب العالمية الرئيسية للتنوع البيولوجي. وسوف يشكل هذا التقييم أساساً يستند إليه في اتخاذ القرارات الرامية إلى تحقيق أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي وجدول أعمال القرن ٢١. كما سيكون أداة هامة تستعين بها الهيئة العلمية للاتفاقية. والجمهور الذي ينتظر أن يهتم بهذا التقييم جمهور واسع النطاق يضم المنظمات البيئية الدولية والاقليمية والتطرية، الحكومية وغير الحكومية على حد سواء، بالإضافة إلى واضعي السياسات والباحثين المعنيين بميدان التنوع البيولوجي. وينتظر أن يكون النص الرئيسي لتقييم التنوع البيولوجي في العالم والموجز الموجه لوضعي السياسات جاهزين بحلول النصف الثاني من ١٩٩٥.

## منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

### برنامج إدارة التكنولوجيا الحيوية والتنوع البيولوجي

١ - لئن كان من المعقول القول بأن الأساليب التقليدية لصيانة الموارد الوراثية واستخدامها كانت فعالة إلى حد كبير وينبغي أن تظل المنهج الرئيسي في البلدان النامية، فإن الهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية توفران أدوات ومناهج جديدة لصيانة المادة الوراثية واستخدامها. ويرتكز برنامج اليونيدو على المبدأ الذي يقول إن من المستصوب تطبيق أدوات وتقنيات الهندسة الوراثية، حيثما أمكن، جنباً إلى جنب مع المناهج التقليدية.

٢ - وتقتضى حماية وصون التنوع البيولوجي على نحو فعال في مواقعه الطبيعية المشاركة النشطة للسكان المحليين والمجتمعات المحلية والمنظمات غير الساعية للربح. كما أن لقطاع الأعمال الخاص دوراً هاماً يؤديه في الاستخدام الرشيد والمنصف للموارد الوراثية. وقد اشتركت المصالح التجارية على نحو متزايد خلال العقد الماضي في التطوير والتطويع العلمي لتطبيقات التكنولوجيا الحيوية من أجل تحسين الصفات الوراثية للنباتات والحيوانات والكائنات الدقيقة. وفي حالات كثيرة، نجحت المحوث في استحداث أصناف وراثية جديدة ونافعة. وكثف القطاع الخاص الجهود الرامية لا إلى استحداث الأصناف الجديدة فحسب، ولا سيما فيما يتعلق بالكائنات الدقيقة والنباتات، بل عزز أيضاً الجهود الرامية إلى تحسين أساليب جمع الموارد الوراثية الطبيعية وتقييمها وصيانتها. وقد نشأ نوع مبتكر من المشروعات التجارية لتلبية الطلب المتنامي على الجينات المجدية تجارياً ومنتجاتها التي يمكن أن يستفيد منها الإنسان، وأصبح هذا النوع يعرف باسم استكشاف التنوع البيولوجي أو الموارد الوراثية. وبمقدور البلدان النامية، فرادى أو في إطار التجمعات الإقليمية، أن تستفح انتفاعاً منمفاً من الجهود التعاونية المبذولة في إطار هذه المشروعات المشتركة مع القطاع الخاص عن طريق التفاوض حول وضع اتفاقيات مواتية لنقل التكنولوجيا.

٣ - وقد خلم المشتركون في محفل العلماء الذي عقد في تريستي بإيطاليا في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢، تحت رعاية المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية التابع لليونسكو، إلى ضرورة بذل جهد خاص للغاية لاستخدام التكنولوجيات الحيوية الحديثة لزيادة كفاءة صيانة واستخدام التنوع البيولوجي للأنواع النباتية والحيوانية والميكروبية. ووجه المحفل طلباً محدداً إلى

اليونيدو والمركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية باعطاء أولوية خاصة للبرامج الكفيلة بتعزيز قدرات الدول الأعضاء على دراسة التنوع البيولوجي لمواردها الطبيعية الأصلية على مستوى الجزرئات. ومن شأن قاعدة البيانات المنشقة عن هذه البرامج والتي تشمل تمنيفا للخمائم الوراثية للأنواع الهامة، بما فيها النباتات الطبية، أن تستكمل قاعدتي بيانات اليونيدو الحاليتين المتعلقةتين بالنباتات الطبية وتقييمها (وهما قاعدتا UNMPD و MPDE).

٤ - وفي هذا السياق تعمل اليونيدو في تعاون وثيق مع عدد من البلدان النامية على بناء قدرات مؤسسية في منطقتين ناميتين في العالم لتكونا نموذجين يحتذى بهما في هذا الصدد، ولتشكلا مركزين إقليميين منتسبين للمركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية يخدمان البلدان النامية الأخرى. وسوف تعزز القدرات التكنولوجية والإدارية لموارد المنطقتين من البنى الأساسية والكفاءات البشرية. وسوف تتيح هذه القدرات للبلدان أن تصنف النباتات والأنواع الميكروبية تصنيفا منهجيا، مع الاستناد في عملها إلى الاحتياجات المحلية، وتوجيه إمكاناتها الإنمائية نحو المنتجات المجدية تجاريا. وسيجرى أيضا إشراك القطاع الخام والمنظمات غير الحكومية في هذه المبادرة الجديدة عن طريق نقل التكنولوجيا واستحداث آليات جديدة في مجال المشروعات.



## البنك الدولي

١ - يقدم البنك الدولي دعمه لصيانة الموارد الوراثية النباتية من خلال مساندته للأنشطة القطرية المتمثلة بالموارد الوراثية النباتية، بما في ذلك الصيانة داخل المواقع الطبيعية، ومن خلال مساندته للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية.

### قروض البنك الدولي

٢ - يقدم البنك دعمه لصيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها من خلال مساندته للمشروعات القطرية للبحوث الزراعية، والمشروعات المتعلقة بالتنوع البيولوجي. ويدعم البنك دولة الأعضاء عن طريق ادراج عنصر الموارد الوراثية النباتية في القروض التي يقدمها البنك للبلدان المختلفة، وخاصة في اطار دعم النظم القطرية للبحوث الزراعية.

٣ - ويعتبر البنك صيانة التنوع البيولوجي بما في ذلك صيانة الموارد الوراثية النباتية، هدفا منشودا وكذلك مؤشرا للأداء على صعيد التنمية المستدامة من الناحية البيئية. ويضمن ادراج الاعتبارات المتمثلة بالتنوع البيولوجي في مشروعات البنك أن يشكل هذا التنوع جزءا لا يتجزأ من الحوار الانمائي والمساعدة المقدمة للبلدان.

٤ - ويتصدى البنك في الوقت الراهن لمعالجة هذه الشواغل بالعمل مع الحكومات عن طريق:

\* اقامة حوار حول السياسات

\* الاستثمار في تحديد الأولويات واعداد خطط عمل في مجال التنوع البيولوجي

\* المساعدة المالية لتعزيز المؤسسات المختصة

\* تحسين المعلومات ذات الصلة من أجل الاستعانة بها في ادارة التنوع البيولوجي

\* وضع وتنفيذ الخطوط التوجيهية بشأن أفضل الممارسات العملية

### الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

٥- الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية رابطة طوعية من الجهات المتبرعة تضم ١٦ مركزا دوليا للبحوث الزراعية، تركز جهودها لتعزيز الزراعة المستدامة من أجل تحقيق الأمن الغذائي في البلدان النامية. وتشارك في رعاية هذه الجماعة الاستشارية منظمة الاغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والبنك الدولي. ويقدم البنك ٤٠ مليون دولار سنويا لدعم المراكز الدولية للبحوث الزراعية.

٦- وقد تجمعت لدى هذه المراكز الدولية على مر الزمن مجموعات كبيرة من المادة الوراثية يمكن اعتبارها أكبر مجموعة من التنوع البيولوجي الزراعي الاساسي. ويحتفظ بهذه المجموعة الفريدة للمادة الوراثية الزراعية على سبيل الامانة بموجب اتفاقيات دولية معقودة بين هذه المراكز الدولية ومنظمة الاغذية والزراعة. تم التوقيع عليها في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٤. وقد وقع رئيس الجماعة الاستشارية السيد اسماعيل سراج الدين، هذه الاتفاقيات مع منظمة الاغذية والزراعة بالنيابة عن المراكز الدولية المختلفة.

٧- وتوفر هذه الاتفاقيات اطارا قانونيا دوليا لنظام متعدد الأطراف في مجال الموارد الوراثية النباتية، وخاصة للمحاصيل الغذائية الرئيسية في العالم. وتعد المراكز التابعة للجماعة الاستشارية أولى المؤسسات التي تنضم للشبكة الدولية للمجموعات الموجودة خارج مواقعها الطبيعية، مما يجعل الشبكة الدولية التابعة لمنظمة الاغذية والزراعة تحتفظ بنحو ثلث المادة الوراثية النباتية المخزنة والمجموعة على صعيد العالم في الوقت الراهن. ومن المأمول أن تحذو كل من البلدان الصناعية والمتقدمة والمؤسسات الأخرى حذو المراكز التابعة للجماعة الاستشارية وأن تجعل من شبكة منظمة الاغذية والزراعة أداة عالمية حقا لتوفير رعاية دولية لمجموعات الموارد الوراثية النباتية.

## منظمة التجارة العالمية

١ - في ١٩٩٥/١/١، دخلت اتفاقية مراعي المنشئة لمنظمة التجارة العالمية حيز التنفيذ وبرزت منظمة التجارة العالمية الى الوجود. وتوفر الاتفاقية الاطار المؤسسي الموحد لطائفة من الاتفاقيات التجارية التي تغطي التجارة في السلع، والتجارة في الخدمات، والملكية الفكرية حسبما جرى التفاوض بشأنها في جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف. ويبدو أن اتفاقيات منظمة التجارة العالمية ترتبط بقدر ما يميانه الموارد الوراثية النباتية واستخدامها، أي اتفاقية الزراعة، والاتفاقية بشأن تطبيق تدابير المحة والمحة النباتية، والاتفاقية بشأن الحواجز التقنية أمام التجارة، والاتفاقية بشأن جوانب حقوق الملكية الفكرية المتمثلة بالتجارة.

٢ - وتجدر الاشارة الى أنه - وكجزء من نتائج جولة أوروغواي - قد صدر جنبا الى جنب مع الاتفاقية المنشئة لمنظمة التجارة العالمية قرار بشأن التجارة والبيئة. وضمن اطار منظمة التجارة العالمية هناك لجنة للتجارة والبيئة سترعز على تحديد العلاقات بين تدابير التجارة والتدابير البيئية سعيا الى تشجيع التنمية المستدامة. ولقد طلب منها التقدم بالتوصيات المناسبة (الى الاجتماع الاول للمؤتمر الوزاري في اطار منظمة التجارة العالمية في عام ١٩٩٦) فيما اذا كان من اللازم اجراء أي تعديلات على أحكام النظام التجاري المتعدد الأطراف تتفق مع الطابع المفتوح والمنتكافي، وغير المتحيز للنظام، فيما يتعلق على وجه التحديد بما يلي:

- ضرورة وضع قواعد تعزز الارتباط الايجابي فيما بين التدابير التجارية والبيئية لتشجيع التنمية المستدامة، مع مراعاة خاصة لاحتياجات البلدان النامية، ولاسيما منها احتياجات أقل البلدان نموا.

- تلافى تدابير الحماية التجارية، والالتزام بالقواعد المتعددة الأطراف الفعالة لضمان تجاوب النظام التجاري المتعدد الأطراف مع الاهداف البيئية المحددة في جدول أعمال القرن ٢١ وعلان ريو، وخاصة المبدأ ١٢ منه.

- مراقبة التدابير التجارية المستخدمة للأغراض البيئية، وجوانب التدابير البيئية المرتبطة بالتجارة ولها تأثيرات تجارية هامة، وفعالية تطبيق القواعد المتعددة الأطراف التي تحكم هذه التدابير.

٢ - ويرد نص القرار بكامله في ملحق هذا التقرير.

٤ - وترسي اتفاقية الزراعة التزامات هامة لضمان زيادة فرص المنتجات الزراعية في الوصول الى الأسواق، وظروف أكثر انصافا لتنافس المصدرات، وأوضاع أكثر استقرارا وموثوقة للتجارة في هذا القطاع. وفي حين أن الأعضاء في الاتفاقية يلتزمون بتعهدات لتخفيف تدابير الدعم المحلي التي تخل بالتجارة الدولية، فإن التدابير التي لا تأثير يذكر لها، في أسوأ الظروف، على التجارة معفية من هذه الالتزامات. وتشمل هذه السياسات الخدمات الحكومية العامة في بعض المجالات، مثل البحوث، ومكافحة الأمراض، والبنى الأساسية والأمن الغذائي، وكذلك المدفوعات المباشرة في إطار البرامج البيئية وبرامج المساعدات الجهوية. كما يستثنى منها بعض تدابير المساعدات الحكومية لتشجيع التنمية الزراعية والريفية في البلدان النامية.

٥ - وتسعى كل من اتفاقية الحواجز التقنية أمام التجارة واتفاقية تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية، الى الحيلولة دون أن تفضي اللوائح والمعايير التقنية، وتدابير الصحة والصحة النباتية، الى احداث معوقات لامبرر لها أمام التجارة. وتعترف الاتفاقيتان بأن من حق البلدان الأعضاء تبني وتطبيق ما تراه ضروريا من تدابير من أجل، ضمن جملة أمور أخرى، حماية حياة أو صحة البشر والحيوان والنبات، أو البيئة. وبالنسبة لتدابير الصحة والصحة النباتية لا بد للبلدان من أن تقدم مبررات قائمة على أسانيد علمية لعدم تطبيقها المعايير ذات الصلة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لدى منظمة الاغذية والزراعة أو في هيئة الدستور الغذائي المشتركة بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية. وبالنسبة للمتطلبات التقنية الأخرى، فإن البلدان تشجع أيضا على تطبيق المعايير الدولية حيثما كان ملائما، الا أنها غير ملزمة بتغيير مستويات الحماية نتيجة توحيد المعايير. وفي الحالات التي آثرت فيها الدولة العضو وضع لوائحها الخاصة بها، فإن الاتفاقية تلزمها بإبلاغ شركائها التجاريين بهذه اللوائح الجديدة، ومن الأفضل أن يكون ذلك مسبقا في صيغتها المقترحة قبل اتخاذ اجراء تشريعي نهائي. وتدعو الاتفاقية الى توثيق التعاون والاتصالات مع المنظمات الدولية المعنية بالمجالات التي تشملها الوثيقة، بما فيها المنظمة الدولية للتوحيد القياسي، وهيئة الدستور الغذائي، والمكتب الدولي للأوبئة الحيوانية وأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

٦ - وتهدف الاتفاقية بشأن جوانب حقوق الملكية الفكرية المتمثلة بالتجارة التي تشجع التجديد التكنولوجي، ونقل التكنولوجيا ونشرها لمنفعة علا المنتجين للمعارف التكنولوجية ومستخدميها معا على نحو يفضي الى تحقيق الرخاء الاقتصادي والاجتماعي، وايجاد التوازن بين الحقوق والواجبات. وتغطي الاتفاقية المجالات الرئيسية لحقوق الملكية الفكرية - حقوق الطبع والحقوق المتعلقة بها، العلامات التجارية، المؤشرات الجغرافية، التميمات الصناعية، براءات الاختراع، التميمات التخطيطية للدوائر المتكاملة، وحماية المعلومات السرية. وتضع الاتفاقية فيما يتعلق بكل واحدة من فئات حقوق الملكية الفكرية هذه، الحد الأدنى من الحماية الذي لا بد من أن توفره كل بلد من البلدان الاعضاء، استنادا الى القواعد الدولية الموجودة من قبل والمضمنة في الاتفاقيات الرئيسية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية، وتحدد الاجراءات وسبل العلاج التي لا بد من توافرها كما يتسنى لأصحاب الحقوق انفاذ حقوقهم على نحو فعال. كما أنها تسمح بفتترات انتقالية مختلفة لايفاء شروط الاتفاقية تبعا لمرحلة التنمية التي بلغها البلد المعني - وهي عموما سنة واحدة بالنسبة للبلدان المتقدمة، وه سنوات للبلدان النامية، و ١١ سنة - مع امكانية تمديدها - بالنسبة لأقل البلدان نموا.

٧ - وبوجه أكثر تحديدا فان القاعدة العامة، في مجال براءات الاختراع، هو أنه لا بد للأعضاء من توفير الحماية لبراءات الاختراع في جميع المجالات التكنولوجية لأي اختراعات جديدة، تنطوي على «خطوة ابداعية»، ومفيدة ومنشورة على نحو واف. بيد أنه يجوز للبلدان الاعضاء أن تستثنى من قابلية الحصول على براءات الاختراعات التي يكون منع استغلالها تجاريا ضروريا لحماية النظام العام أو الاخلاق الفاضلة في أراضيها، بما في ذلك حماية الحياة أو المحة البشرية أو الحيوانية أو النباتية، أو لتجنب الاضرار الشديد بالبيئة، كما يجوز لها أن تستثنى من قابلية الحصول على براءات الاختراع النباتات والحيوانات، خلاف الأحياء الدقيقة، والطرق البيولوجية أساسا لانتاج النباتات أو الحيوانات خلاف الأساليب والطرق غير البيولوجية والبيولوجية الدقيقة. غير أنه على البلدان الاعضاء، اذا رأت الاستفادة من هذا الاستثناء، أن تمنح الحماية لأنواع النباتات اما عن طريق نظام فريد فعال خاص بهذه الأنواع، أو أن تختار أي توليفة من براءات الاختراع والحماية بنظام فريد. ومن المقرر أن يعاد النظر في أحكام هذه الاتفاقية بشأن حماية الاختراعات في مجال الحيوانات والنباتات بعد أربع سنوات من تاريخ نفاذ اتفاق منظمة التجارة العالمية.

## الملحق لتقرير منظمة التجارة العالمية

### التجارة والبيئة

القرار الصادر في ١٤/٤/١٩٩٤

إن الوزراء المجتمعين بمناسبة التوقيع على الوثيقة الختامية المتضمنة نتائج جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف، في مراكش بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٤.

إذ يستذكرون ديباجة الاتفاقية المنشئة لمنظمة التجارة العالمية التي تنص على أن علاقات البلدان الأعضاء «في مجال التجارة والمساعى الاقتصادية يجب أن تستهدف رفع مستويات المعيشة وتحقيق العمالة الكاملة نمو حجم الدخل الحقيقي والطلب الفعلي بصورة كبيرة ومستمرة، وزيادة الانتاج المتواصلة والاتجار في السلع والخدمات بما يتيح الاستخدام الأمثل لموارد العالم وفقا لهدف التنمية، وذلك مع توخي حماية البيئة والحفاظ عليها ودعم الوسائل الكفيلة بتحقيق ذلك بصورة تتلاءم واحتياجات واهتمامات كل منها في مختلف مستويات التنمية الاقتصادية».

### وإذ يأخذون علما:

- باعلان ريو بشأن البيئة والتنمية، وجدول أعمال القرن ٢١، ومتابعته في الاتفاقية العامة للتعريفات والتجارة، حسبما وردت في بيان رئيس مجلس الممثلين في مؤتمر الأطراف المتعاقدة أثناء دورتهم الثامنة والأربعين في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٢، وكذلك عمل الجماعة المعنية بالتدابير البيئية، ومجلس الممثلين،
- وبرنامج العمل المضمن في القرار بشأن التجارة في الخدمات والبيئة،
- الاحكام ذات الصلة من الاتفاقية بشأن جوانب حقوق الملكية الفكرية المتمثلة بالتجارة،

وإذ يراعون أنه لا ينبغي، ولا مبرر، أن يكون هناك تعارض في السياسات بين دعم وحماية قيام نظام تجارى متعدد الأطراف مفتوح، وغير متحيز ومتكافئ، من جهة، والعمل على حماية البيئة وتشجيع التنمية المستدامة من جهة ثانية،

وإذ يرغبون في تنسيق السياسات في مجال التجارة والبيئة، وذلك بدون تجاوز لملاحيات النظام التجارى متعدد الأطراف، التي تفتقر على السياسات التجارية وتلك الجوانب من السياسات البيئية التي ترتبط بالتجارة، والتي قد ترتب عنها تأثيرات تجارية هامة بالنسبة للبلدان الأعضاء،

### يقررون:

- توجيه الاجتماع الأول للمجلس العام لمنظمة التجارة العالمية بأن ينشئ لجنة معنية بالتجارة والبيئة تكون عضويتها مفتوحة لجميع البلدان الأعضاء في منظمة التجارة العالمية، لترفع تقريراً إلى الاجتماع الأول للمؤتمر الوزاري الذي يعقد كل سنتين بعد تاريخ نفاذ منظمة التجارة العالمية عند استعراض عمل ومهام اللجنة، في ضوء توصيات اللجنة،

- أن قرار لجنة التجارة بتاريخ ١٥/١٢/١٩٩٣، الذي ينص في جزء منه على ما يلي:

«(أ) تحديد العلاقة بين التدابير التجارية والتدابير البيئية، سعياً إلى تشجيع التنمية المستدامة،

(ب) وضع التوصيات الملائمة بمدد ما إذا كان من الضروري اجراء أي تعديلات على أحكام النظام التجارى متعدد الأطراف، تتفق مع الطابع المفتوح، وغير المتحيز والمتكافئ للنظام، فيما يتعلق على وجه الخصوص بما يلي:

\* الحاجة إلى قواعد تعزز الارتباط الايجابي فيما بين التدابير التجارية والبيئية لتشجيع التنمية المستدامة، مع مراعاة خاصة لاحتياجات البلدان النامية، ولا سيما منها احتياجات أقل البلدان نمواً،

\* تلافى تدابير الحماية التجارية، والالتزام بالقواعد المتعددة الأطراف الفعالة لضمان تجاوب النظام التجارى متعدد الأطراف مع الأهداف البيئية المحددة في جدول أعمال القرن ٢١ واطلاق ريو، وخاصة المبدأ ١٢ منه،

\* مراقبة التدابير التجارية المستخدمة للأغراض البيئية،  
وجوانب التدابير البيئية المرتبطة بالتجارة ولها تأثيرات  
تجارية هامة، وفعالية تطبيق القواعد المتعددة الأطراف المتنى  
تحكم هذه التدابير،»

يشكل، جنباً إلى جنب مع صيغة الديباجة أعلاه، مهام اللجنة المعنية  
بالتجارة والبيئة،

- أن اللجنة، وفي نطاق هذه المهام، وبغرض قيام الدعم المتبادل بين  
التجارة الدولية والسياسات البيئية، ستعالج مبدئياً المسائل  
التالية، والتي قد تثار أي قضايا متصلة بها:

\* العلاقة بين أحكام النظام التجارى متعدد الأطراف والتدابير  
التجارية للأغراض البيئية، بما فيها تلك المنصوص عليها بموجب  
الاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف،

\* العلاقة بين السياسات البيئية ذات الملة بالتجارة والتدابير  
البيئية ذات التأثيرات التجارية الهامة ونصوص النظام التجارى  
متعدد الأطراف،

\* العلاقة بين أحكام النظام التجارى متعدد الأطراف و:

(أ) الرسوم والضرائب للأغراض البيئية،

(ب) المتطلبات للأغراض البيئية فيما يتعلق بالمنتجات، بما فيها  
المعايير واللوائح التقنية، والتغليف، وبيانات العبوة،  
واعادة الاستخدام،

\* أحكام النظام التجارى متعدد الأطراف فيما يتمل بشفافية التدابير  
المستخدمة للأغراض البيئية والتدابير والمتطلبات البيئية ذات  
التأثيرات التجارية الهامة،

\* العلاقة بين آليات تسوية المنازعات فى النظام التجارى المتعدد  
الأطراف وتلك الموجودة فى الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف،



\* تأثير التدابير البيئية على امكانيات الوصول الى السوق، خاصة فيما يتعلق بالبلدان النامية، وبوجه أخص أقل البلدان نموا منها، والمنافع البيئية المستمدة من ازالة القيود والاختلالات التجارية،

\* قضية المادرات من السلع المحظورة محليا،

- أن تنظر اللجنة المعنية بالتجارة والبيئة في برنامج العمل المنشود في القرار بشأن التجارة في الخدمات والبيئة والاحكام ذات الصلة من الاتفاقية بشأن جوانب حقوق الملكية الفكرية المتمثلة بالتجارة، باعتبارها جزءا لا يتجزأ من عملها، في نطاق المهام أعلاه.
- ضرورة أن تظطلع بعمل اللجنة المعنية بالتجارة والبيئة، والى حين انعقاد الاجتماع الأول للمجلس العام لمنظمة التجارة العالمية، لجنة فرعية تابعة للجنة التحضيرية لمنظمة التجارة العالمية تكون عضويتها مفتوحة لجميع أعضاء اللجنة التحضيرية.
- دعوة اللجنة الفرعية التابعة للجنة التحضيرية، واللجنة المعنية بالتجارة والبيئة عند انشائها، الى تقديم مدخلات للأجهزة المعنية فيما يتعلق بالترتيبات الملائمة للعلاقات مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المشار إليها في المادة 5 من اتفاقية منظمة التجارة العالمية.

## ثالثا - منظمات البحوث الزراعية الدولية التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

### المقدمة

١ - تشكل المراكز التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وعددها ١٦ مركزا، أكبر جهد دولي لمياعة التنوع البيولوجي الزراعي واستخدامه. وفي عام ١٩٩٤ أقر اجتماع نصف المدة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وضع برنامج متكامل للموارد الوراثية يشمل المنظومة ككل، اعترافا بأن المزيد من تماسك البرنامج حري بأن يعزز كثيرا من مساهمة الجماعة الاستشارية في الجهود العالمية لمياعة الموارد الوراثية واستخدامها. ويضم برنامج المنظومة الشامل للموارد الوراثية هذا برامج الموارد الوراثية الفردية التي تديرها المراكز المختلفة التابعة للجماعة، حيث تعمل بموجب اطار سياسات موحدة وتساهم في تحقيق غايات موحدة من خلال استراتيجية مشتركة. ويقوم المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية بمهمة المركز المنظم لبرنامج المنظومة الشامل للموارد الوراثية، في حين تتولى جماعة العمل المشتركة بين المراكز والمعنية بالموارد الوراثية بمهمة لجنة توجيه البرنامج فيما يتعلق بسياسات وادارة الموارد الوراثية.

٢ - ويشمل برنامج المنظومة للموارد الوراثية مجموعات الموارد الوراثية خارج المواقع الأصلية من أصناف المحاصيل الغذائية والعلفية الهامة في العالم التي تحتفظ بها مراكز الجماعة الاستشارية كوديعة تحت رعاية النظام العالمي في المنظمة وشبكتها للمجموعات الأساسية، وهناك أكثر من ٤٥٠.٠٠٠ عينة صنفاتها المراكز كأنواع تغطيها الاتفاقيات بين المنظمة والجماعة الاستشارية، والتي وقعت في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٤. وتبذل بنوك الجينات التابعة للجماعة الاستشارية قصارى جهدها لتوفير الأمن الأمثل للمواد الوراثية التي تحتفظ بها، واتاحة الحصول على عينات منها خالية من الأمراض، والآفات والملوثات الأخرى بدون قيود. وستعمل شبكة المنظومة لمعلومات الموارد الوراثية على اتاحة الحصول بدون قيود على المعلومات المتعلقة بالمجموعات لدى الجماعة الاستشارية في نظام موحد للمعلومات وقاعدة بيانات.

٣ - وقد أوكلت مراكز الجماعة الاستشارية الى جهات خارجية اجراء تقييم للعمليات الجارية في ١٩٩٥، لبنوك الجينات وعملياتها، بما في ذلك اكمال عملية العينات المزدوجة لضمان أمن أفضل.

٤ - ووقعت المنظمة والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، خلال عام ١٩٩٤، على مذكرة تفاهم تؤكد دور المعهد كشريك فعال للمنظمة في المؤتمر والبرنامج العالميين للموارد الوراثية النباتية. كما أن أعضاء جماعة العمل المشتركة بين المراكز والمعنية بالموارد الوراثية أيدوا في اجتماعهم الذي عقد مؤخرًا (يناير/ كانون الثاني ١٩٩٥) بالمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة، في حلب بسورية، التعاون الوثيق من جانب مراكز الجماعة الاستشارية الأخرى في المؤتمر والبرنامج العالميين للموارد الوراثية النباتية.

٥ - وتوجز الأقسام التالية أنشطة وبرامج الموارد الوراثية النباتية التي تظلع بها ١٢ من مراكز الجماعة الاستشارية التي انضمت الى برنامج المنظمة الشامل للموارد الوراثية.

## المركز الدولي للزراعة الاستوائية

١ - تتألف مجموعات المادة الوراثية التي يحتفظ بها المركز الدولي للزراعة الاستوائية كوديعة من ٢٧ ٠٠٠ عينة من الفاصوليا *Phaseolus* ، منها ٩٠ في المائة تعد فاصوليا شائعة *P. Vulgaris* ، و ٢١ ٠٠٠ عينة من الأعلاف الاستوائية الخضراء، تشمل ٩٠ في المائة من البقوليات، بالإضافة الى قرابة ٦ ٠٠٠ عينة من أنواع الكسافا. ومن المعالم البارزة لانشطة المركز في مجال الموارد الوراثية للفترة ١٩٩٣-١٩٩٤:

٢ - الحصول على المادة الوراثية وتوزيعها: تم جمع أكثر من ٢ ٥٠٠ عينة من الفاصوليا الشائعة *P. Vulgaris* في ٧ بلدان، أو أنها وردت من هذه البلدان، كما وزع أكثر من ٤ ٧٠٠ عينة على المؤسسات القطرية في ٢٧ بلدا. وفي حالة الأعلاف الاستوائية الخضراء أمكن الحصول على ٦٠٦ عينات من ٢٥ بلدا، ووزعت ٦ ٦٠٥ عينات على ٢٨ بلدا. كذلك جمع ١١٠ نسل خضري (Clone) للكسافا من ٤ بلدان، ووزع ١٠٢١ نسلا خضريا أجريت عليه اختبارات الكائنات الممرضة، على ٢٢ بلدا خلال فترة السنتين.

٣ - الأصناف التي أفرجت عنها الإدارات القطرية للبحوث الزراعية مستخدمة المادة الوراثية التي وزعها المركز. أفرجت المؤسسات القطرية، خلال السنتين الماضيتين، عن ٢٣ صنفا من الفاصوليا الشائعة. وقد تم انتقاء هذه المواد، أو اكثارها، مباشرة بالتعاون مع برامج المركز واستخدم في ذلك عينات المادة الوراثية التي جرى توزيعها من بنك الجينات التابع للمركز.

٤ - العينات الاحتياطية لمجموعات الإدارات القطرية للبحوث الزراعية: قدم المركز، بناء على الطلب، عينات من المادة الوراثية لسد الفجوات في العينات التي تحتفظ بها بنوك الجينات القطرية أو لتحل محل العينات التي خربت. وخلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤، أرسلت ٣٤٩ عينة من عينات الفاصوليا الشائعة *Phaseolus Vulgaris* الى المكسيك، و٤٩٣ عينة الى جمهورية ايران الاسلامية، و٤٢٤ عينة الى هندوراس. علاوة على ذلك، أعيدت الى رواندا ٣١١ عينة من مجموعة الفاصوليا المألوفة (Common bean) في ذلك البلد بغرض احياء برنامج اكثار البذور فيها. وبالنسبة للأعلاف الاستوائية الخضراء أعيدت ٦٥ عينة الى بنوك الجينات في ٧ بلدان نامية.

٥ - تقييم المادة الوراثية وصيانتها: يعالج المركز مسألة استنباط وسائل أكثر كفاءة لتقييم الموارد الوراثية وصيانتها من خلال اجراء البحوث على ثلاثة موضوعات:

(أ) تنمية المجموعات الرئيسية: اعتمادا على البيانات الأساسية، والبيانات الزراعية الايكولوجية والنباتية التطورية، أمكن تجميع مجموعات أساسية من المادة الوراثية للفاصوليا المألوفة: (Common bean) تشمل 110 عينة، ومجموعة رئيسية من الفاصوليا البرية *P. Vulgaris* تضم 10 عينة، ومجموعة رئيسية من الكافا تضم 120 عينة. وقد اكتملت عملية تصنيف المجموعة الرئيسية للفاصوليا البرية *P. Vulgaris* ، في حين بدأت عملية تصنيف مجموعتي الكافا والفاصوليا المألوفة باستخدام الواسمات الجزيئية (RAPDs و AFLPs).

(ب) تحديد العينات المستنسخة في المادة الوراثية: أتاح التصنيف السابق لمجموعة الكافا باستخدام الواسمات المورفولوجية وبصمة الانزيمات المتماثلة (ISOZYME)، تحديد ما يصل الى ٢٥ في المائة من العينات المزدوجة. وأعطى العمل مؤخرا باستخدام البصم للحمض النووي قدرة تمييزية أكبر لتحديد مزيد من العينات المزدوجة في المجموعة.

(ج) صوب صيانة مجموعة الكافا بالتبريد الشديد: مهد التقدم السريع الذي حققه المركز في صيانة الكافا بالتبريد الشديد، الطريق الى بدء مشروع رائد لتقييم الجوانب التنفيذية لانشاء بنك جينات باستخدام النيتروجين السائل. وسيجرى وضع أسس التعاون، في هذا المدد، بين المركز والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية والادارات القطرية للموارد الوراثية.

٦ - تصنيف وتحليل التنوع الوراثي: بدأ المركز استخدام منهاج بحثي يدمج قدراته العلمية العالية في مجالى التكنولوجيا الحيوية ونظم المعلومات الجغرافية، في دراسة الموارد الوراثية على المستويين الجزئي والشمولى، كما وضع استراتيجيات محسنة للصيانة والاستخدام. ولم تقتصر أهمية العمل الأولى على المجموعات المزروعة والبرية من الفاصوليا الشائعة *P. Vulgaris* على توفير المعلومات فحسب عن تدفق الجينات بين الأصناف البرية والمزروعة، بل وأصبح آلة فعالة لوصف التوزيع المكاني للتنوع بتحديد مواقع جديدة لجمع المادة الوراثية وامكانيات الصيانة في المواقع الأصلية للاقارب البرية والأجناس ذات الأصول البرية.

٧ - تنمية المجموعات الجينية بين النوعية: يجرى استخدام التهجين بين صنفى الفاصوليا الشائعة *P. Vulgaris* وفاصوليا *P. acutifolius* ، بالاستعانة بعمليات تحديد الجين في المختبر والعلامات الجزيئية، لاستنباط مجموعات هجينية كوسيلة

وصل لنقل الخصائص المفيدة من أنواع الفاصوليا التي يستعصى بخلاف ذلك نقلها الى مجموعات الفاصوليا المألوفة. وقد أمكن توليد عدد كبير من السلالات الهجينة المتكررة والمتطابقة تتميز بزيادة مستويات الخصوبة في الأجيال المتقدمة. وساعدت عمليات التنقيح الميدانية في انتقاء سلالات هجينة تنفرد بمستويات مقاومة عالية للآفات الجرثومية. ويجرى العمل حاليا في تقييم عمليات نقل بعض الخصائص، مثل مقاومة جنادب الأوراق وتحمل الجفاف، وكذلك رصد تبادل الأجزاء الكروموسومية باستخدام الواسمات الجزيئية المحددة بحسب كل منطقة.

#### ٨ - بناء القدرات المؤسسية في مجال الموارد الوراثية:

(أ) أنشأ المركز جماعة الموارد العلمية المعنية بالتنوع الوراثي كوسيلة الى تشجيع المبادرات العلمية وتنسيقها، من أجل ضمان صيانة الموارد الوراثية واستخدامها، بما في ذلك وضع التوصيات المتعلقة باستمرارية عمليات بنك الجينات التابع للمركز طبقا للمعايير الدولية. وشملت التوصيات بعض المبادرات في شكل مقترحات مشروعات تعين على وضع المركز في سياق لجنة التنوع البيولوجي، وبرنامج المنظومة الشامل للموارد الوراثية، واحتياجات أقل البلدان نموا فيما يتعلق بإمكانيات الوصول للموارد الوراثية وتبادلها.

(ب) وخلال الفترة ١٩٩٢-١٩٩٤ نظم المركز المناسبات التالية للمساهمة في بناء قدرات بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في مجال بحوث وعمليات الموارد الوراثية:

(١) دورة تدريبية عن الإدارة المختبرية للمادة الوراثية، بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، والمركز الدولي للبطاطس ومركز التدريب والبحث في مجال الزراعة الاستوائية، وشارك فيها ١٥ عالما من ١٣ من بلدان أمريكا اللاتينية.

(٢) دورة تدريبية عن توثيق الموارد الوراثية، بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية شارك فيها ١٦ مهنيا من ١٠ من بلدان أمريكا اللاتينية.

(٣) دورة تدريبية عن التكنولوجيا الحيوية لصيانة التنوع الزراعي البيولوجي، بدعم من منظمة الدول الأمريكية، ومنظمتي ICETEX و COLCIENCIAS، شارك فيها ١٨ عالما من ٩ بلدان في أمريكا اللاتينية.

## مركز البحوث الحرجية الدولية

١ - مركز البحوث الحرجية الدولية في بوغور باندونيسيا، هو مركز للبحوث الدولية في إطار الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية. ويجرى المركز بحوث استراتيجية تعاونية في مجال الغابات الاستوائية، تشارك فيها هيئات البحوث القطرية، بهدف زيادة المنافع التي يستمدّها سكان الريف في البلدان الاستوائية من الغابات. ويشمل عمل المركز في مجال الموارد الوراثية النباتية صيانة الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها معاً.

٢ - صيانة الموارد الوراثية للغابات الاستوائية: أشجار الغابات هي أصناف برية غير مستزرعة. وبالتالي فإن الصيانة في المواقع الأصلية في نطاق النظم الايكولوجية الطبيعية توفر أفضل منهاج للصيانة الوراثية. بيد أن الغابات تتعرض، في معظم أجزاء العالم الاستوائي، إلى ضغوط متزايدة، فالأساليب الزراعية غير المستدامة، والنمو السكاني، وتنمية البنى الأساسية تفضي جميعها إلى إزالة الغابات الطبيعية، بينما تفضي عمليات القطع التجاري إلى تدهور ما تبقى من الأراضي الحرجية. كما أن الأراضي التي تجنب باعتبارها مناطق محمية تتعرض، بدورها، إلى التعدي وكثيراً ما تؤدي لوائح الحماية إلى نفور السكان المحليين الذين ربما اعتمدوا على الغابات، فيما مضى، لتوفير جزء على الأقل من احتياجات معيشتهم.

٣ - ولهذه الأسباب مجتمعة يهتم المركز في بحوثه المتعلقة بالموارد الوراثية الحرجية الاستوائية بالتركيز على تحديد تأثيرات شتى أنماط الاختلال (النشاط المفرط، القطع الانتقائي وغيرها) على الموارد الوراثية للنظم الايكولوجية للغابات الاستوائية. وهذا التركيز يفضي، بدوره، إلى صياغة سياسات جديدة للصيانة في المواقع الأصلية تحترم الاحتياجات الاجتماعية الاقتصادية للسكان المحليين وتسمح، في ذات الوقت، بالصيانة الفعالة. وهذه البحوث لا تركز على أصناف الأشجار وحدها فحسب بل، ومن طريق انتقاء أنواع نموذجية تمثل استراتيجيات متناقضة لمراحل التطور، تركز أيضاً على تحديد تأثيرات الاختلالات على طائفة واسعة من أنواع النباتات الحرجية الاستوائية.

٤ - وتنفذ مشروعات البحوث الأولية هذه في كل من ماليزيا وتايلند والهند، حيث تتولى معاهد البحوث القطرية الحكومية والجامعات إجراء البحوث. ومن المعتزم توسيع نطاق هذه المشروعات في المستقبل لتشمل كذلك اندونيسيا وبنغلاديش وأمريكا الوسطى. وتماشياً مع الفلسفة التي ينتهجها المركز، فإن هذه البحوث تدمج الاعتبارات الوراثية والاجتماعية - الاقتصادية، كما ستعنى بدراسة العمليات

الأساسية التي تفضي الى صيانة الموارد الوراثية. ولما كان المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية يهتم هو الآخر بصيانة الموارد الوراثية الحرجية الاستوائية، فإن المركزين شريكان في تنسيق العمل في هذا المجال.

٥ - استخدام الموارد الوراثية للغابات الاستوائية: هناك أجزاء واسعة في الكثير من المناطق الاستوائية، التي لم تستغل بشكل كاف أو تعرضت للتدهور، أو كلاهما. ومن شأن إعادة تشجير هذه الأراضي أن تعود بمنافع عديدة، منها توفير السلع، مثل حطب الوقود وأخشاب البناء للسكان المحليين، وامتصاص الكربون من الجو. بيد أن الصعوبات البيئية أمام نمو الأشجار كثيرا ما تكون شديدة، مما يستدعي حرصا بالغا في انتقاء الموارد الوراثية ذات القدرة البيولوجية على البقاء والنمو في أراضٍ متدهورة، وأن تكون مقبولة اجتماعيا. كما أن طول مدة دورة تجديد أشجار الغابات تجعل عملية انتقاء الموارد الوراثية عملية باهظة التكاليف وتستغرق وقتا طويلا. وبالتالي يعمل المركز على إجراء البحوث من أجل استنباط طرق جديدة تسمح بتقدير امكانيات الموارد الوراثية على وجه السرعة.

٦ - تجرى بعض البحوث، بالتعاون مع معهد أكسفورد للدراسات الحرجية، عن استنباط أساليب الواسمات الجزيئية لأشجار الغابات التي تتيح مستقبلا عمليات الانتقاء استعانة بهذه الواسمات. كما يجري دراسة فائدة عمليات التقدير الفسيولوجي للشتل اليافعة في ظروف الجهد البيئي الممطوع واستكشاف امكانياتها في التنبؤ بالأداء الميداني في المستقبل. ومن المعتمزم بدء مشروعات بحثية لدراسة موضوعات الكائنات المرتبطة بالفطور الجذرية في تعزيز بقاء الأشجار ونموها، وامكانيات غرس مزارع تضم توليفة من الأنواع الشجرية.



## المركز الدولي لتحسين الذرة والقمح

١ - يعمل المركز الدولي لتحسين الذرة والقمح، ومقره في المكسيك، في مجال التنوع الوراثي المفيد، الذي يتميز به القمح والذرة، من خلال تربية النباتات، وأعمال الصيانة من أجل التنوع مستقبلا والذي قد لا يبدو مفيدا في الوقت الحاضر، بالإضافة الى تقديم العون للجهات الأخرى (وخاصة برامج البحوث الزراعية القطرية) التي تشتغل بأنشطة مماثلة.

٢ - الذرة: خلال عام ١٩٩٤ اجتمعت في مقر المركز لجنة من الخبراء الدوليين مع الباحثين الرئيسيين في مشروع تجديد الذرة في أمريكا اللاتينية، وهو المشروع الذي بدأ في عام ١٩٩٢ لانقاذ حيازات السلالات الأرضية من الذرة المهددة بالانقراض، وذلك بغرض استعراض وتخطيط الاجتماعات. وأشادت لجنة الخبراء بما أنجز من أعمال حتى ذلك التاريخ، وأوصت بتمديد المشروع حتى عام ١٩٩٦. ولقد استطاعت بنوك الجينات المشاركة في كل من الأرجنتين، وبوليفيا، والبرازيل، وشيلي، وكولومبيا، وكوبا، وهاواي، وغواتيمالا، والمكسيك، وبيرو، وفنزويلا، تجديد أكثر من ٢٠٠٠ عينة من العينات المهددة حتى الآن، ومن المنتظر أن تجدد لاحقا نحو ٥٠٠٠ عينة أخرى. وشحت عينات احتياطية من البذور الى كل من المركز و NSSL بغرض التخزين طويل الأجل، كما قام المركز بتجميع بيانات التجديد والبيانات الأساسية ذات الصلة.

٣ - وتشجعا لنشر استخدام الموارد الوراثية للذرة على نطاق واسع، اجتمع في العام الماضي في مقر المركز ممثلون عن مشروع تقييم الذرة في أمريكا اللاتينية، الذي بلغ مراحله النهائية الآن، ووافقوا على تجديد أقراص CD-ROM ١٩٩٢ للمشروع. ويحتوي القرص المضغوط هذا على البيانات الأساسية وبيانات التقييم لزهاء ١٢٠٠٠ عينة من الذرة، وجرى توزيعه على مئات الباحثين. كذلك وضعت مجموعة مشروع تقييم الذرة الخطط اللازمة لتقييم العينات التي أمكن تجديدها في إطار المشروع المشترك بين وكالة المعونة الأمريكية ووزارة الزراعة الأمريكية والمركز، وسعت للحصول على تمويل اضافي للعمل في المستقبل.

٤ - وأخيرا، وفي إطار الجهود الداخلية في المركز في مجالى التجديد والتقييم وتحسين كفاءة أعمال الصيانة والاستخدام، لجأ موظفو بنك الجينات التابع للمركز الى استخدام البيانات الزراعية المورفولوجية المستمدة من التجارب الحقلية، لاستنباط مجموعات فرعية من المجموعة الأساسية من مركبات السلالات المكسيكية ذات الأصول البرية. كما يواصل هؤلاء الموظفون نفس العمل بالنسبة لمجموعات من البحر الكاريبي.

٥ - القمح: قام موظفو المركز بزيارات، في إطار مشروع. تدعمه الهيئة الوطنية لصيانة واستخدام التنوع البيولوجي، إلى ١٣ ولاية في هضبة المكسيك الوسطى لجمع نحو ٦٠٠٠ سنبلة من السلالات ذات الأصول البرية للقمح التي استقدمت أصلاً من إسبانيا عام ١٦٥٠ تقريباً. وهذه السلالات يزرعها الآن السكان الأصليون في مساحات تتناقص سنة بعد أخرى. ويجري إكثار العينات التي تم جمعها وتصنيفها من حيث خصائصها المفيدة العديدة، مثل أنواع المقاومة الجديدة لبعض أمراض القمح.

٦ - ولضمان استخدام الموارد الوراثية الهامة من القمح، يقوم موظفو المركز بادراج البيانات الأساسية عن هذه الموارد في نظام بنك القمح، الذي يشكل جزءاً من النظام الدولي لمعلومات القمح اعتماداً على أقراص CD-ROM، وينتظر توزيعه على المتعاونين خلال عام ١٩٩٦. وعلى سبيل المثال تبين للباحثين، باستخدام النظام الدولي، أن هناك زيادة مطردة بمرور الزمن في عدد السلالات ذات الأصول البرية لأنساب أصناف القمح لدى المركز (٦ في عام ١٩٥٠، بالمقارنة مع ٦٤ في عام ١٩٩٢).

٧ - وأخيراً، قام الموظفون بتجميع الأنساب لنحو ٨٤٠٠٠ من أصول القمح المزروعة وسلالاته وأصوله الوراثية، حيث من المقرر توزيع هذه المعلومات فيما بعد على علماء القمح في جميع أنحاء العالم من خلال النظام الدولي لمعلومات القمح.

## المركز الدولي للبطاطى

١ - يعنى برنامج الموارد الوراثية لدى المركز الدولي للبطاطى بما يلى: طرق تخزين الموارد الوراثية، ومجموعات شاملة وسهلة الادارة من المادة الوراثية، وقواعد بيانات المادة الوراثية، وطرق كشف الجينات وحصرها وعزلها، وطرق الهندسة الوراثية. وتغطى هذه المجالات أعمال حفظ، وصيانة، وتعزيز واستخدام الموارد الوراثية للبطاطى، والبطاطا، ومحاصيل الجذور والدرنات لمنطقة الانديز.

٢ - وخلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤ انصب الاهتمام على الميانه (فى المواقع الطبيعية وخارجها) والنهوض بها بغرض تيسير استخدام الموارد الوراثية الموجودة من جانب البرامج القطرية، والمنظمات غير الحكومية، وغيرها من المعاهد والمنظمات فى البلدان المتقدمة والنامية، واعطائها الفرصة لتطبيق التكنولوجيا والمعلومات التى تخرج من المركز.

٣ - وفيما يلى الأنشطة التى أنجزت خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤:

\* اكتمل اعداد قائمة حصر أصناف البطاطى البرية الموجودة فى بنوك الجينات، والتى تضم ٢٥٦ عينة. وتم تجهيز البيانات الأساسية لهذه المجموعة لنشرها فى شكل مجلد أو ملف بيانات للحاسبات الآلية الصغيرة. كما اكتمل التوصيف بالايوزيم لمجموع ٨٠٠ عينة أخرى. واعتمادا على هذه البيانات يجرى تكوين مجموعة أساسية فى المركز.

\* استطاع المركز، بالتعاون مع الجامعات المختلفة فى بيرو، زيادة البذور لأكثر من ٦٠ نوعا من أنواع البطاطى البرية. وسوف تستخدم هذه البذور فى أغراض مختلفة (الصيانة، التحسين، ما قبل التربية وغيرها) فى جميع أنحاء العالم.

\* تم تجميع المجموعات والسلالات الخضرية ثنائية المبيغات بغية توفير مصادر جديدة لمقاومة عتة البطاطى الدرنية، والذبول الجرثومى، واللفحة المتأخرة. وقد أمكن توليد هذه المجموعات والسلالات الخضرية باستخدام الموارد الوراثية البرية والمزروعة. وتخلو هذه السلالات الخضرية من الممرضات المعروفة وجاهزة للتوزيع على برامج الادارات القطرية للموارد الوراثية فى جميع أنحاء العالم.

\* خفضت الاعداد فى بنك الجينات الميدانى للبطاطا الذى يحتفظ به المركز باستخدام طرق التقييم المورفولوجى والكهرحلائى معا. وسيجرى تحويل العينات الخضرية المكررة الى بذور. ومن شأن هذا التخفيض ان يعين المركز على تخفيض التكاليف والاقتصاد فى المكان.

\* واصل المركز دعم صيانة محاصيل الجذور والدرنات لمنطقة الانديز فى المواقع الطبيعية من خلال تحديد المراكز الجزئية للتنوع، ومن طريق رصد استخدام هذه المحاصيل من جانب المزارعين فى أربعة مواقع فى بيرو وموقع واحد فى بوليفيا.

\* زادت عمليات التوزيع المختبرى للبطاطس والبطاطا الى الادارات القطرية للموارد الوراثية والمنظمات غير الحكومية، والجامعات والمعاهد الأخرى فى البلدان المتقدمة والنامية، بنحو ثلاث الى أربع مرات بالمقارنة مع العام الماضى.

\* تأكد استنباط عشيرة من البطاطس ذات مقاومة أفقية لمرض اللفحة المتأخرة. وينتظر أن توفر العشيرة الجديدة مقاومة شديدة للفة المتأخرة عن الأصناف الحالية، وأن يسهل كثيرا استغلالها بواسطة البرامج القطرية لتحسين النباتات. كما بدأت جهود طوارئ لتربية عشيرة جديدة تستجيب لمرض اللفحة المتأخرة، التى تعرف باسم A2. ويستكشف المشروع الجينات المقاومة للمرض الموجودة فى أصناف البطاطس البرية.

\* واصلت الأصناف المقاومة للفة المتأخرة لدى المركز اداءها الطيب خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤. فى بيرو حقق صنفان مقاومان للفة - أفرج عنهما فى أغسطس/آب ١٩٩٣ - انتاجية عالية (٣٠-٤٠ طنا للهكتار) فى ظروف مستويات عالية من الاصابة باللفة المتأخرة A1. وهذه المواد متاحة الآن للتوزيع.

\* ويطبق المركز تقنية الواسمات الجزئية لتحسين وتصنيف البطاطس، والبطاطا، والمادة الوراثية لمحاصيل الجذور والدرنات لمنطقة الانديز. ويواصل المعهد وضع خرائط للخصائص المقاومة للحشرات واللفة المتأخرة لتحديد واسمات ترتبط بوضع الجينات فى الصيغيات. وقد تم بالفعل تحديد واسمات RFLP المرتبطة بالمقاومة الفردية التى تحدثها

الشعيرات الموجودة على قشرة البطاطس. كما استخدمت معلومات الواسمات لانتقاء الطرز الوراثية الأصلية في المشروع التعاوني المشترك بين المركز وجامعة كورنيل لاستنباط البطاطس المتميزة بالشعيرات الغدية والصفات الزراعية الجيدة. كما تم التوصل الى عدد من عشائر العزل لمقاومة اللفحة المتأخرة للأوراق الأفقية. وقد أنتج المركز بيانات ميدانية ومختبرية عن عزل الخمائن.

\* ويجرى في الوقت الحاضر تقييم مجموعات المادة الوراثية بتكنولوجيا الواسمات لازالة العينات المزدوجة والمساهمة في تنوعها الوراثي. وبدأ تطبيق البصم الحمضي النووي، باستخدام تقنية تكبير الحمض النووي عشوائيا (Random Amplified Polymorphic DNA (RAPD)، على العديد من أصناف البطاطس ثنائية المبيغات diploid (عينات Solanum phureja)، وأصناف البطاطا البرية والمزروعة، ومحاصيل الجذور والدرنات من صنفى ماكا وأوكا (Maca & Oca).

\* وأفضى جهد زيادة المادة الوراثية باستخدام التقنيات غير التقليدية، مثل الهندسة الوراثية، الى استنباط المئات من أصناف البطاطس ذات الجينات المنقولة، والتي جرى اختبارها لأول مرة في ظل الظروف الطبيعية مع اتباع اللوائح القانونية الملائمة. وتشمل امكانياتها القيمة المحتملة مقاومة عتة البطاطس الدرنية، والأمراض الجرثومية والفطرية.

\* كذلك أمكن، ولأول مرة، حفظ بعض عينات المادة الوراثية للبطاطس من المجموعة العالمية، في ظروف التبريد الشديد في مقر المركز. وتركز البحث على تحديد أسلوب مبسط لكشف امكانيات التبريد الشديد للبطاطس، ومن ثم توسيع نطاقها لتشمل المادة الوراثية للبطاطا أيضا.

## المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة (ICARDA)

١ - يعتبر اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا المركز لنشأة وتنوع بعض المحاصيل الغذائية الرئيسية في العالم بما في ذلك تلك المحاصيل التي تدخل في اختصاص المركز وهي القمح والشعير والحمص والعدس والفل، وأيضا العديد من أهم أنواع بقول المراعي والأعلاف. والموارد الوراثية التي منشؤها اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا لها أهمية عالمية في تحسين المحاصيل وما يتعلق بذلك من بحوث، وفي توفير المواد الأساسية لاستنباط المواد الوراثية المحسنة والمتأقلمة مع النظم الزراعية في الاقليم. ونتيجة لعوامل عديدة فقد تعرض التنوع الوراثي لهذه النباتات للعديد من الأخطار. ويلعب المركز دورا مهما في الحفاظ على المواد الوراثية المحلية وتقييم مدى فعاليتها.

٢ - وعلى هذا النحو فان هذا المركز يهدف الى جمع الموارد الوراثية المتعلقة بالشعير والقمح والعدس والحمص والبقول وأنواع بقول المراعي والأعلاف التي منشؤها اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا والحصول على هذه الموارد والحفاظ عليها وتقييمها وتوثيقها وترويج استخدامها.

٣ - ويبلغ مجموع العينات النباتية التي يحتفظ بها المركز ١١٠.٠٠٠ عينة، منها نحو ٧٠.٠٠٠ عينة منشؤها اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا و ٢٠.٠٠٠ عينة تم جمعها بواسطة ٦٤ بعثة نظمها المركز. وحدد المركز خصائص المواد الوراثية، ووضع تقييمها لعدد من الأنواع، ونشر العديد من الكتالوجات الخاصة بالشعير والقمح الصلب والعدس والحمص والفل. وعالج المركز بالحاسب الآلي جميع المعلومات الخاصة بأوصاف هذه النباتات وبيانات خصائصها. ووضع المركز نظاما لمراقبة مخزونات البذور، وأضافه الى نظام ادارة قاعدة بيانات المواد الوراثية. وتم تعزيز استخدام الموارد الوراثية في المركز من خلال الاتصالات الوثيقة مع البرامج القطرية في الاقليم، وأيضا من خلال برامج تحسين المحاصيل في المركز نفسه. وفي عام ١٩٩٤ وزع المركز نحو ٣٣.٠٠٠ عينة من البذور منها ٨.٠٠٠ عينة أرسلت الى المستخدمين في البرامج القطرية في اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا و ١٢.٠٠٠ عينة أرسلها المركز الى برامج المعنية بتحسين المحاصيل.

٤ - وأنشأ المركز في عام ١٩٩٢، بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية ومنظمة الأغذية والزراعة وأنظمة البحوث القطرية في اقليم جنوب آسيا وشمال أفريقيا، شبكة تعاونية للموارد الوراثية النباتية في الاقليم. واكتملت

بنجاح المرحلة الأولى في عام ١٩٩٤. وتصبح لهذه الشبكة ست مجموعات عمل تعمل الآن بكامل طاقتها.

٥ - وسوف تركز هذه الشبكة في المستقبل على المحاصيل التي تدخل ضمن اختصاصات المركز وعلى المواد الوراثية الموجودة في اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا مع ايلاء اهتمام خاص للمناطق التي تتعرض للاجهاد الشديد، والأصناف ذات الأصول البرية، والأقارب البرية، والأشكال البدائية من المحاصيل. وسوف تعزز الشبكة البحوث المتعلقة بالاستراتيجيات التكميلية لميانة المواد الوراثية وذلك من خلال التعاون الوثيق مع مراكز البحوث القطرية في اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا.

٦ - وسوف يسهم المركز في الجهود المشتركة مع الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية لتنفيذ برنامج للموارد الوراثية على مستوى المنظومة. كما سيساعد - بالتعاون مع الشبكة التعاونية للموارد الوراثية النباتية في اقليم جنوب آسيا وشمال أفريقيا ومع المكتب الاقليمي لاقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا

## المركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية (ICRAF)

١ - تتمثل أعمال وحدة الموارد الوراثية التابعة للمركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية في كشف المواد الوراثية للأصناف الشجرية ذات الأولوية، وجمعها وتحديد خصائصها وتوثيقها وحفظها، فضلا عن تسهيل امداد وتبادل كميات من المواد الوراثية لأغراض البحوث للمؤسسات المتعاونة في البلدان النامية.

٢ - وفي عام ١٩٩٢، قامت وحدة موارد المواد الوراثية الشجرية متعددة الأغراض في تنسيق وتوجيه مجموعة مكونة من ١٠٧ عينات من نبات السيسان والنباتات القريبة منه في خمس من بلدان أفريقيا الجنوبية وهي: بوتسوانا، وملاوي، وزامبيا، وزامبيا، وزمبابوي. وتم اعداد هذه المجموعة بالتعاون مع المؤسسات القطرية، ومع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، والمركز الدولي للشروة الحيوانية في أفريقيا، وبنك الجينات الاقليمي التابع للجماعة الانمائية للجنوب الأفريقي. وتركز اهتمام هذه المجموعة على الأصناف النباتية المعمرة من أجل تحسين الأراضي البور. كذلك تم اعداد مجموعات سلالة البكتريا العقدية في نفس الوقت سواء لتحديد خصائص النباتات أو حفظها. وقدمت وحدة الموارد الوراثية الشجرية متعددة الأغراض الدعم للعلميين ومساعدتهم في المركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية من خلال تسهيل تقديم البذور والمواد الزراعية من مختلف الأصناف التي تغطيها هذه الوحدة. واستطاعت هذه الوحدة تلبية ١٨٦ طلبا للحصول على بذور.

٣ - وتم، في عام ١٩٩٢، جمع المواد الوراثية لنبات المسكيت *Prosopis africana* في منطقة السهل شملت ٢٣ صنفا في النيجر و ٥ أصناف في بوركينا فاسو. كذلك تم جمع مجموعات أخرى في مايو/ أيار ١٩٩٤ في بوركينا فاسو (٧ أصناف) وفي مالي (١٩ صنفا).

٤ - وفي عام ١٩٩٤ عقد الاجتماع الافتتاحي للجنة الاستشارية لوحدة الموارد الوراثية استعرضت خلاله استراتيجية هذه الوحدة التابعة للمركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية. واشتمل هذا الاستعراض على تخطيط مسبق بشأن تنفيذ صيانة التنوع البيولوجي ونقل مجموعات المواد الوراثية التابعة للمركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية التي ملكية عالمية في اطار رعاية منظمة الأغذية والزراعة. وتم تمثيل هذا المركز الدولي في مجموعة العمل المشتركة بين المراكز المعنية بالموارد الوراثية، كما ساعد المركز في بلورة استراتيجية على مستوى المنظومة. وعقدت اجتماعات على مستوى المراكز الثلاثة وهي المعهد الدولي للموارد الوراثية



النباتية، ومركز البحوث الحرجية الدولية، والمركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية، لمناقشة المسؤوليات والأعمال التكميلية بشأن معالجة قضايا الموارد الوراثية الحرجية في إطار الجماعة الاستثنائية للبحوث الزراعية الدولية. وأسفرت هذه الاجتماعات عن إصدار كتيب إرشادي عام بعنوان (أمل المستقبل: الغابات ومواردها الوراثية).

٥ - ووضع موظفو وحدة الموارد الوراثية، بالتعاون مع برنامج تحديد الخصائص والنتائج التابع للمركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية (البرنامج أ) والخدمة الدولية للبحوث الزراعية القطرية، توجيهات عامة لتحديد أصناف الأشجار متعددة الأغراض التي تشمل خمسة عناصر هي مايلي:

- (١) حلقة عملية لتكوين الفريق وتخطيط عمله،
- (٢) جمع المعلومات الثانوية،
- (٣) إجراء مسوحات للمزارعين لتحديد أفضلياتهم بشأن أنواع المواد الوراثية الشجرية متعددة الأغراض،
- (٤) عقد حلقة علمية لتحليل المعلومات التي تم جمعها وبحث الأولويات البحثية،
- (٥) مسح للتقييم.

٦ - وفي عام ١٩٩٤، تم تحديد أولويات المواد الوراثية الشجرية متعددة الأغراض في الأراضي المنخفضة الرطبة في غرب أفريقيا، كما وضعت الخطوط التوجيهية واستبيان لتقييم أفضليات المزارعين. استخدمت هذه الأفضليات بصورة ناجحة في إجراء استعراضات شملت نيجيريا والكاميرون وغانا. وكانت محملة ذلك تحديد الأولويات العامة للمزارعين في مختلف أنحاء الاقليم حيث احتل نبات (المانجو الأفريقية) *Irvingia gabonensis* الأولوية، تأتي بعده نباتات *Dacryodes edulis/Klaineana*، (المانجو ستين) *Garcinia Kola/afzelii* و *Ricinodendron heudelotii*، (الكنيتو) *Chrysophyllum albidum*. وقبل البدء بأعمال جمع المادة الوراثية لنبات (المانجو الأفريقية) *Irvingia gabonensis* عقدت حلقة عمل اقليمية في مدينة ايبادان في نيجيريا. وبعد حلقة العمل هذه تم جمع ٥٢ عينة من الكاميرون و ٦٠ من نيجيريا و ٦ من غابون، وهذه البذور التي تم جمعها والتي تعتبر غير تقليدية ولا تعيش الا لمضة أسابيع، أعدت لتنقل الى مشتل لاستعمالها فيما بعد وذلك في بنوك المواد الوراثية خارج موقعها في نيجيريا (مدينة Onne) والكاميرون (مدينة Mbalmayo).

## المعهد الدولي لبحوث المحاصيل فى المناطق الاستوائية شبه القاحلة (ICRISAT)

١ - من أهم أنشطة الموارد الوراثية النباتية لهذا المعهد فى عام ١٩٩٣-١٩٩٤ ايفاده لائتسى عشرة بعثة لجمع المواد الوراثية. وقد أوفدت هذه البعثات الى المناطق ذات الاولوية وهى: البرازيل (القول السودانى)، الكاميرون (القول السودانى)، نيجيريا (البازلاء)، أوغندا (البازلاء، الذرة الصفراء، والدخن الثانوى). وجمعت هذه البعثات ١٦٤٧ عينة.

٢ - وأضيفت الى بنك الجينات التابع للمعهد ما مجموعه ٤٩٨ ٥ عينة من المواد الوراثية بحيث بلغ مجموع عدد العينات لديه نحو ١١٢ ٠٠٢ عينة، جمعت من ١٢٨ بلدا. وتمت معالجة ٤٩١ ٥ من عينات المواد الوراثية لحفظها لأمد طويل فى بنوك الجينات التابعة للمراكز الدولية للبحوث الزراعية.

٣ - وقدم المعهد ١ ٥٠٠ عينة من الذرة الرفيعة و ٥٠٠ عينة من الدخن الثانوى لمركز الموارد الوراثية النباتية التابع للجماعة الانمائية للجنوب الأفريقى فى زامبيا، كما قدم ١ ٠٠٠ عينة من الذرة الصفراء و ٥٠٠ عينة من البازلاء لبنك الجينات التابع لمعهد البحوث الزراعية الكينى فى كينيا لأغراض الاكثار ولحفظ العينات المستنسخة. اضافة الى ذلك وزع المركز ٩٧ ٢٨٠ عينة من المحاصيل التى تدخل ضمن اختصاصه، استجابة للطلبات التى تلقاها.

٤ - وقام المعهد بعمليات النقل التالية: نقل ١ ٧٠٢ عينة من البازلاء الى المكتب الوطنى للموارد الوراثية النباتية فى الهند، و ٤ ٠٠٠ عينة من المواد الوراثية للقول السودانى الى مركز السهل التابع له فى النيجر، و ٣ ٠٠٠ عينة من الذرة الصفراء الى الجماعة الانمائية للجنوب الأفريقى فى ناميبيا و ٢ ٠٠٠ عينة من المواد الوراثية للحبوب والبازلاء الى بنك الجينات فى كينيا وذلك لحفظ العينات المستنسخة.

٥ - وقيم المعهد أكثر من ٥ ٠٠٠ عينة من المواد الوراثية المحصولية، وذلك بالاشتراك مع الادارات القطرية للبحوث الزراعية فى كل من الهند ونيبال وتايلند وفيتنام وزامبيا وكينيا وملاوى. واستمر تنفيذ مشروعات بحثية خاصة فى مجال تطوير المجموع الجينى للدخن الأفريقى، والحفظ طويل الأجل للمواد الوراثية للمحاصيل التى تدخل ضمن اختصاصات المعهد.

٦ - وينوي المعهد مواصلة أنشطته البحثية في مختلف مجالات المواد الوراثية النباتية بالتعاون الوثيق مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، وبقية المراكز الدولية للبحوث الزراعية، ومنظمة الأغذية والزراعة، والادارات القطرية للبحوث الزراعية، والمنظمات غير الحكومية. وسوف يولي المعهد مزيدا من الاهتمام للجهود متعددة التخصصات في مجالات جمع المواد الوراثية وصونها وحفظها وتقييمها وتعزيزها، فضلا عن استخدام المواد الوراثية في برامج تحسين المحاصيل في مختلف نظم الانتاج. وسعيا لتحقيق الاهداف المستقبلية ولتدعيم جهود الفريق في سبيل جعل مشروعات البحوث ملائمة لاحتياجات الادارات القطرية للبحوث الزراعية، فقد تم جمع مشروعات بحوث الموارد الوراثية المنفصلة التابعة للمعهد وعددها ١٩ مشروعا، في مشروع بحثي رئيسي واحد، اضافة الى ٤ مشروعات فرعية، هي كما يلي:

### عنوان البحث الرئيسي: تجميع الموارد الوراثية وتقييمها وادارتها بغرض الحفظ والاستخدام

#### المشروعات الفرعية:

- (١) تحديد خصائص الموارد الوراثية والتقييم الأولي، من أجل توثيق واعداد قاعدة البيانات والمجموعات الأساسية.
- (٢) جمع المادة الوراثية، واعداد دراسات التنوع البيولوجي، والمسح الاقليمي الايكولوجي فيما يتعلق بالمحاصيل التي تدخل ضمن اختصاصات المعهد وبعض المحاصيل الأخرى، وذلك بالاشتراك مع الادارات القطرية للبحوث الزراعية.
- (٣) صيانة المادة الوراثية وحفظ المحاصيل الداخلة في اختصاصات المعهد، سواء منها الموجودة خارج، أو داخل، موقعها الطبيعي.
- (٤) توزيع المادة الوراثية من أجل تحسين المحاصيل وتقدير النتائج (يتم ذلك من خلال التعاون الوثيق مع ECN 1).

## المعهد الدولي للزراعة الاستوائية (IITA)

١ - يباشر المعهد الدولي للزراعة الاستوائية أنشطته المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية خلال الفترة ١٩٩٢-١٩٩٤ لتشمل ما يلي:

٢ - عقد اتفاق مع منظمة الأغذية والزراعة للاحتفاظ بالموارد الوراثية النباتية تحت رعايتها لمصلحة المجتمع الدولي: أبرم المعهد اتفاقية مع منظمة الأغذية والزراعة تقضى بأن يضع المعهد الموارد الوراثية النباتية، التي توجد في حوزته، تحت رعاية منظمة الأغذية والزراعة لمصلحة المجتمع الدولي وذلك كجزء من الشبكة الدولية لمجموعات الموارد الوراثية الموجودة خارج مواقعها الطبيعية. وتضم هذه الاتفاقية ٤١١ عينة من المواد الوراثية تتكون من: البازلاء (٩٦٤ ١٤)، والأرز (٩١١ ١٤)، واليام (٧٧٢ ٢)، والفول السوداني (٣٥ ٢)، والكافا (٦٥٥ ١)، واللوبياء البرية (٥٣٦ ١)، وفول الصويا (٣٥٨ ١). وسوف يقوم المعهد في المستقبل بتحديث هذه القائمة بتضمينها أنواع المحاصيل والنباتات الأخرى التي تتاح لديه (حوالي ٣٥٠ عينة من الموز، و ٣٠٠ عينة من الأصناف الزراعية الحرجية، و ٤٥٠ عينة من البطاطا، و ٦٠ عينة من القلقاس وعدة مئات من البقول الغذائية الثانوية والذرة المفراء)، بعد أن يتم اختار المواد أو تجديدها، وبعد أن يتم توثيق بيانات المواد الوراثية على نحو ملائم.

٣ - جمع المواد الوراثية واقتناؤها: استكمل المعهد في عام ١٩٩٢ جمع نحو ١٠٣ أنواع من الأنواع المتميزة من الكسافا المحلية، التي سبق أن حددتها الدراسة المشتركة للكسافا في أفريقيا، وذلك في ٧٢ قرية في عموم نيجيريا. إضافة إلى ذلك فقد تم جمع بعض الأنواع المعروفة التي لم يسبق تسجيلها. وقد تم اعطاء نحو ١٧١ نوعاً من هذه الأصناف إلى المعهد الوطني لبحوث محاصيل البذور في مدينة Umudike في نيجيريا، وذلك لاستخدامها أو لصيانتها. كذلك افتنى المعهد ٢٨٩ عينة من الكسافا جمعها المعهد الوطني لبحوث محاصيل البذور، لكن هوية هذه العينات لم يتم تحديدها بعد.

٤ - وجمع الفريق المشترك بين المعهد وبعثة جمع المحاصيل في أوغندا ١٩٥ عينة من المواد الوراثية تتكون من الكسافا (٧٨)، واليام (٣٣)، والبازلاء (٨٤) وذلك في ٥ مناطق في شمالي وشمالي غرب أوغندا، خلال عام ١٩٩٢.

٥ - وفي عام ١٩٩٤، نجح جامعو النباتات التابعون للمعهد في استخدام تقنيات الزراعة في أنابيب زجاجية في جمع ونقل ٣٠٠ عينة من المواد الوراثية للكافا وذلك من محطة Niaouli في جمهورية بيبان الى المعهد. وتم جمع هذه العينات من المواد الوراثية للكافا بواسطة مشروعات لجمع المواد الوراثية نفذت بالاشتراك بين بيبان والمعهد في الفترة بين عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٣. وفي عام ١٩٩٤ نقل الى المعهد ٥٤ عينة من المواد الوراثية ليام كان محتفظا فيها في محطة N'Dali في بيبان، وسبق أن جمعها نفس المشروع.

٦ - ومنذ عام ١٩٩٢ تعاون المعهد مع مركز CENARGEN/EMBRAPA لاستكشاف وجمع الأصناف البرية من نبات المنيهوت في البرازيل. وتم ايفاد بعثتين مشتركيتين للاستكشاف في عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣. كما قامت بعثة مستقلة أوفدها مركز CENARGEN/EMBRAPA في عام ١٩٩٤ وجمعت نحو ١٧٨ عينة من البذور لـ ١٨ نوعا من نبات المنيهوت البري تتكون أساسا من سلالات برية تتعلق بالمجموعة الوراثية الأولية لنبات M.esculenta. وان عينات البذور (١١١) التي تم جمعها في ١٩٩٢ و ١٩٩٣ قد أضيفت فعلا الى مجموعات المعهد في مدينة ايبادان.

٧ - وفي عام ١٩٩٤، حصل المعهد على ما مجموعه ٢٢٨٥ عينة من المادة الوراثية لفول الصويا، منها (١٢١١) عينة حصل عليها من مجموعة وزارة الزراعة الأمريكية بجامعة Illinois في أمريكا و (٩٩٧) عينة من المعهد الآسيوي لبحوث الخضر في تايوان و (٧٧) عينة من معهد بحوث بوجور للمحاصيل الغذائية في اندونيسيا.

٨ - ابحاث المادة الوراثية وتجديدها وحفظها: قام المعهد باكتثار وتجديد ما مجموعه ٩٤٢٠ عينة من مجموعات بذور البازلاء (٦٨٨٩)، واللوبيا البرية (٧٩٣)، والارز (١٦٦٠)، وبقول متنوعة (٧٨). وتم تخزين كل مجموعات البذور، التي تبلغ نحو ٣٤٠٠٠ عينة من محاصيل الحبوب وسلالاتها البرية الموجودة لدى المعهد ضمن المجموعات العاملة في درجة حرارة ٥ درجة مئوية ورطوبة نسبية قدرها ٣٠ في المائة، وضمن المجموعات الأساسية في درجة حرارة ٢٠- درجة مئوية ومحتوى رطوبة التربة يتراوح بين ٥ و ٦ في المائة، بعد وضعها في أنابيب من الألومنيوم مسدودة بإحكام أو في مغلفات من الرقائق المعدنية.

٩ - أما محاصيل الاكثار الخضري. وهي الكافا (١٩٥٠ عينة)، واليام (٢٧٧٢ عينة)، والموز (٤٠٠ عينة) فقد احتفظ بها في مجموعات حية في بنك مورثات ميداني وجزء منها في أنابيب زجاجية في ظل ظروف تخزين مقيدة للنمو. كما تم الاحتفاظ، في أنابيب زجاجية فقط، بعينات من البطاطا (٤٥٠ عينة)، والقلقاس (٦٠ عينة).

١٠ - واحتفظ المعهد بالتعاون مع المركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية، بنحو ٢٧٠ عينة من أصناف الجنبات والأشجار متعددة الأغراض (١٦٥ عينة) في حدائق تجارب الأشجار التابعة للمعهد في Ibadan و Onne في نيجيريا، وفي Mbalmayo في الكاميرون. كذلك تم الاحتفاظ بنحو ٢٤٠ عينة من مجموعات البذور من هذه الأصناف من الجنبات والأشجار متعددة الأغراض في مستودع لبذور المجموعات العاملة في المعهد. وبالإضافة إلى ذلك احتفظ المعهد بمساحة كبيرة من محمية طبيعية يوجد فيها مقر المعهد في Ibadan التي تبلغ مساحته ١٠٠٠ هكتار، والتي وجد فيها ١٥ نوعاً من الأشجار المهدهة بالانتقاص تمت صيانتها.

١١ - تحديد خصائص المادة الوراثية وتقييمها: حدد المعهد خصائص نحو ٨٠٠ عينة من الكسافا حيث بلغت نحو ٥٧ خاصة. وحدد خصائص ١٥٠٠ عينة من الأيام بلغت خصائصها ١٢٦ خاصة. وحدد خصائص ١٨٢ عينة من البازلاء، بلغت خصائصها ٣١ خاصة. وتلا ذلك نشر مطبوعات بالمواصفات المعيارية نشرها المجلس الدولي للموارد الوراثية النباتية (المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية) أو المعهد الدولي للزراعة الاستوائية نفسه. وخلال هذه الفترة تم تقييم العديد من مجموعات المواد الوراثية من حيث مقاومتها للآفات الحشرية والأمراض. ومن بين هذه العينات ما يلي:

- \* ٢٠٠ عينة من البازلاء، لمقاومتها للآفات التبقع  
Striga, Alectra, Scab والآفات البكتيرية.
- \* ٩٠٠ عينة من اللوبيا لمقاومتها لآفة Ascochyta.
- \* ٢٠٠ عينة من اللوبيا البرية لمقاومتها للآفات الحشرية ما بعد الأزهار.
- \* ١٥٠٠ عينة من الأيام لمقاومتها لمرض التبرقش.
- \* ٨٠٠ عينة من الكسافا لمقاومتها لتبرقش الكسافا الأفريقي.

١٢ - وتم تحديد مصادر المقاومة لهذه الآفات والأمراض. كذلك قام علماء المعهد بتحديد خصائص أنواع الأشجار والجنبات متعددة الأغراض وتقييمها (١٣ نوعاً)، وذلك لتحديد السمات والخصائص التي تشمل توزع الكتلة الحية والجذور أو خصائص التفرع.

١٣ - غرس الموارد الوراثية: أعد المعهد دراسات خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤ شملت ما يلي:

- \* الاختلافات الموجودة في نحو ٤٥٠ عينة من اللوبيا البرية وتصنيف هذه العينات، ودراسة التهجين بين الأنواع التي شملت تلقح ما بين أكثر من ٢٠ نوعاً من نبات اللوبيا البرية، وبين اللوبيا العادية والبرية،
- \* الاختلافات الموجودة في ١٠٠ عينة من اللوبيا المزروعة استناداً إلى الواسمات الجزيئية،
- \* تخزين بذور وحبوب لقاح أصناف الليام،
- \* تنوع الكسافا المحلية المجموعة في نيجيريا،
- \* التنوع الوراثي والتمثيف الجزيئي لليام،
- \* تحرى أساليب التخزين الملائمة بشأن تخزين البصيلات الهوائية لليام المجنح (الكبير)،
- \* دراسة الاستقرار الوراثي للمادة الوراثية لليام المحتفظ بها في أنابيب زجاجية،
- \* الدراسة التي أعدها المعهد بالتعاون مع معهد إيطاليا للمواد الوراثية النباتية والتي تناولت تغير الأيزوزيم بين الأنواع وداخل الأنواع في *Vigna unguiculata*, *V. vexillata* وقسم *Vigna*.

#### ١٤ - أنشطة الصحة النباتية المتعلقة بتوزيع المادة الوراثية، شملت مايلي:

- \* دراسة فعالية عملية استئصال نباتات اللوبيا التي تصاب بالفيروسات في الحقل، وذلك لتطهير المادة الوراثية للوبيا من هذا الفيروس،
- \* استنباط أساليب لتشخيص فيروس الموز وفيروس الليام،
- \* استئصال الأمراض التي تصيب المحاصيل التي تتكاثر خضرياً، بزراعة الأغصان الطرفية والأنسجة المرستيمية.
- \* الانتهاء من تنظيف نحو ١ ٥٠٠ عينة من اللوبيا العادية والبرية و ٨٠ عينة من الفول السوداني ومن الليام الأفريقي ومن الفول.

١٥ - توزيع المادة الوراثية: وزع بنك المورثات التابع للمعهد ٦٩٧ ١ عينة مجانية من المواد الوراثية تتكون من البازلاء (٦٢٦)، والأرز (٣١٠)، واللوبياسا البرية (١٣٥)، والفول السوداني من نوع Bambara (١٨٢)، والكسافا (١٧٥)، واليام (٢٨)، وفول الصويا (٢٦)، وبقول متنوعة (٢٠٥)، حيث أعطى المعهد هذه المواد الوراثية الى العاملين في البحوث خارج المعهد في العديد من البلدان في سائر أنحاء العالم. اضافة الى ذلك وزعت برامج الاكثار لدى المعهد خطوط اكثار منتقاة على العديد من الباحثين القطريين في البلدان النامية.

١٦ - دورة تدريبية للمجموعات المتخصصة في مجال الموارد الوراثية النباتية: نظم المعهد دورتين تدريبيتين بالاشتراك مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية ومنظمة الاغذية والزراعة، تناولت جمع الموارد الوراثية النباتية وحفظها وادارتها في المقر الرئيسي للمعهد في مدينة ايبادان. وقد حضر هاتين الدورتين ٣٣ مشاركا من ١٤ بلدا أفريقيًا.



## المعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية (ILRI)

١ - قام المركز الدولي للثروة الحيوانية في أفريقيا بأنشطة تتعلق بالموارد الوراثية للأعلاف، وذلك في إطار صيانة التنوع البيولوجي. ويتميز هذا المشروع بحفظ المواد الوراثية العلفية وتقييمها من أجل تنمية أعلاف الماشية.

٢ - المنطلق والمبررات: توفر الأعلاف الثقيلة مصدرا غنيا بالغذاء للماشية. والأساس الذي يقوم عليه أي برنامج لإنتاج الأعلاف هو أقلمة المادة الوراثية مع إتاحة بذور خالية من الأمراض لإدماجها في نظم مستدامة لزراعة المحاصيل وتربية الماشية. إضافة إلى ذلك هناك حاجة ملحة للحفاظ على التنوع البيولوجي للأعلاف، للاستفادة منها في الوقت الحاضر وفي المستقبل.

٣ - ويهدف هذا المشروع إلى ما يلي:

\* جمع وصيانة التنوع الوراثي واستنباط أساليب لتحسين تخزين المادة الوراثية واكتثار البذور للحفاظ على سلامة المورثات والتخلص من الكائنات الممرضة التي تصيب البذور.

\* تحديد وتقييم طائفة واسعة من صفات الأقلمة والمميزات التغذوية للمواد الوراثية العلفية، تمهيدا لتحديد المادة الوراثية المناسبة لعلف الماشية في مختلف البيئات.

\* توزيع بذور أعلاف مختارة خالية من الأمراض على الإدارات القطرية للبحوث الزراعية وذلك بغية ادماج الأعلاف في نظم الإنتاج الحيواني.

٤ - جمع المادة الوراثية والحصول عليها: أضاف المعهد للمجموعات التي تدخل تحت رعايته نحو ١٠٨٨ عينة من المادة الوراثية العلفية وذلك في عامي ١٩٩٢ و١٩٩٤. وشملت هذه العينات ١٠٩ عينات من نبات السيسان جمعها المعهد مع البرامج القطرية في الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، ومع المركز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية و٤٢٣ عينة من نيجيريا جمعها المعهد بالتعاون مع المعهد الوطني لبحوث الثروة الحيوانية. وهناك ٤٥٦ عينة أخرى من الأعلاف أضيفت إلى بنك الجينات لدى المركز الدولي للثروة الحيوانية في أفريقيا في عام ١٩٩٤ من المجموعات السابقة في المجلس الدولي للموارد الوراثية النباتية (المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية) في بوتسوانا وليسوتو وتنزانيا واليمن.

وباستثناء مجموعات السيسان، التي فرضت البلدان المتبرعة قيودا بشأن توزيعها، فجميع المواد الوراثية المتاحة وضعت تحت رعاية منظمة الاغذية والزراعة في اكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٤ كجزء من شبكتها العالمية.

٥ - عمليات بنك الجينات: استمرت في عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٤ أعمال بنك الجينات التابع للمركز الدولي للثروة الحيوانية في أفريقيا المتعلقة بانتاج البذور العلفية وتوريدها، حيث تمت زراعة أكثر من ٢ ٥٠٠ عينة في الحقول في ظل عدد من البيئات لاغراض الاكثار. وتم توزيع أكثر من ٤ ٥٠٠ عينة من المادة الوراثية العلفية استجابة ل ٢٨٥ طلبا معظمها للبرامج القطرية في أفريقيا جنوب الصحراء. كذلك استمر رصد العينات للتأكد من سلامتها.

٦ - وبدأت أعمال البناء لتوسيع مرافق الموارد الوراثية العلفية بتمويل من المانيا لضمان سلامة البذور ومختبرات الاستزراع في أنابيب زجاجية. كذلك صدر أمر توريد قاعة اضافية للتبريد متوسط المدة وتم شراء أجهزة ديب فريزر لزيادة الطاقة الاستيعابية لتخزين البذور.

٧ - تحديد خصائص موارد المادة الوراثية: استمر العمل على تحديد خصائص مجموعة المادة الوراثية لتقدير استخدامها كعلف حيواني. واكتملت عملية تحديد الخصائص المورفولوجية والزراعية والكيميائية النباتية لنبات السيسان. كذلك اكتمل تحديد الخصائص المورفولوجية لمجموعة حشيشة الفيصل (*Pennisetum purpureum*). واستخدم تحليل العنصر الرئيسي وتحليل مجموعات العينات.

٨ - أنشطة البحوث: اكتمل اعداد دراسات عن تغيرات البذور أثناء التخزين ومحتويات الرطوبة المتعادلة لسبعة أصناف رئيسية من الاعلاف. كذلك بدى باجراء تجربة طويلة الأمد لتحديد آثار درس بذور الاعشاب قبل تجفيفها وتخزينها.

٩ - وأولى اهتمام كبير لبلورة اختبار سلامة المادة الوراثية كما جرى انتقاء المواد من مجموعة المادة الوراثية لاستبعاد الفيروسات. وبدى باجراء البحوث لاستيفاء الاساليب الملائمة لاستزراع الانسجة الجينية والمعالجة الحرارية لاستئصال الفيروسات التي تحملها البذور. كذلك تواصلت التجارب المتعلقة باستخدام مبيدات الفطريات كإضافات لاستئصال السناج من مجموعة النجيل *Cynodon*.

١٠ - تعزيز القدرات القطرية: عقدت حلقة تدريبية شارك فيها المرکز الدولي للثروة الحيوانية في أفريقيا والمرکز الدولي للبحوث الزراعية الحرجية والمرکز

الدولى للموارد الوراثية النباتية تناولت مجموعة السيسان *Sesbania sesban* وعقدت هذه الحلقة فى عام ١٩٩٢ وشارك فيها عشرة أخصائين قطريين. كذلك عقدت دورة تدريبية شارك فيها المركز الدولى للثروة الحيوانية فى أفريقيا والمركز الدولى للبحوث الزراعية فى المناطق الجافة تناولت إنتاج البذور العلفية وعقدت فى مقر المركز الدولى للثروة الحيوانية فى أفريقيا فى عام ١٩٩٢ شارك فيها أربعة عشر متدربا من أفريقيا جنوب الصحراء وأربعة متدربين من شمال أفريقيا وغرب آسيا. كذلك قدمت فى عام ١٩٩٤ خدمات تدريبية فى مجال إنتاج البذور العلفية استفاد منها أربعة عشر متدربا من اثيوبيا. وفى عام ١٩٩٤ انضم عالمان اثنان من الكاميرون وكينيا الى المشروع ليعملا فى بحوث الفيروسات النباتية واستزراع الأنسجة النباتية.

## المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية

(IPGRI)

١ - أصبح المجلس الدولي للموارد الوراثية النباتية يعرف رسمياً باسم المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية وهو أحد مراكز الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ويتمتع بالاستقلال الذاتي الكامل بعدما صادق البرلمان الإيطالي في ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٣ على اتفاقية مقره مع الحكومة الإيطالية. وتنفيذاً للملاحظات المناطة بالمعهد والمتمثلة في تحسين صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها على نحو مستدام، وضع المعهد برنامجاً يسعى إلى تحقيق الأهداف الأربعة التالية:

- (أ) مساعدة البلدان، وخاصة الدول النامية، على تقييم احتياجاتها من الموارد الوراثية النباتية وتلبية هذه الاحتياجات.
- (ب) تعزيز التعاون الدولي في مجال صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها.
- (ج) استنباط وترويج الاستراتيجيات والتكنولوجيات المحسنة بشأن الموارد الوراثية النباتية.
- (د) تقديم الخدمات الدولية والإعلامية.

٢ - ونظّم المعهد، سعياً لتنفيذ استراتيجيته من أجل تلبية هذه الأهداف، أنشطته البرمجية في مشروعات متعددة التخصصات، وقسّم هذه الأنشطة بين ثلاث مجموعات مواضيعية (صيانة المواد الوراثية واستخدامها، والتنوع الوراثي، والتوثيق والإعلام والتدريب) وخمس مجموعات اقليمية (الأمريكتين، آسيا والمحيط الهادى وأوسيانيا، أوروبا، أفريقيا جنوب الصحراء، غرب آسيا وشمال أفريقيا). وفي مايو/أيار ١٩٩٤ اتسع هذا الهيكل التنظيمي ليشمل الأنشطة البرمجية للشبكة الدولية لتحسين إنتاج الموز والموز الأفريقي التي أصبحت تحت إدارة المعهد عندما وقعت المنظمتان مذكرة تفاهم. وتتضمن الفقرات التالية موجزاً بالسمات الرئيسية لبرامج الموارد الوراثية النباتية للمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية.

٣ - التعاون الدولي: إضافة إلى التعاون القائم مع بقية المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية والبرامج القطرية - حيث التعاون هنا يمثل عنصراً

أساسيا من الأنشطة البرامجية للمعهد - فقد شارك المعهد أيضا بصورة منتظمة في الاهتمامات العالمية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في عامي ١٩٩٢-١٩٩٤. وبمشاركة المعهد في الاجتماعات المتمثلة مباشرة باتفاقية التنوع البيولوجي في عام ١٩٩٤، ساهم المعهد في انشاء جهاز لتبادل المعلومات من أجل ترويج التعاون العلمي والتقني في تحقيق أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي. كذلك اضطلع المعهد بدور هام في الجهود الدولية لضمان الاستخدام المأمون والفعال للمواد الوراثية عن طريق اتفاقيات نقل المواد التي يعتبر المعهد جهة الأيداع، كما كان فعالا في المحافل الدولية مثل مشروع Crucible الذي درس خيارات حقوق الملكية الفكرية في الحفاظ على الموارد الوراثية النباتية واشارها. وأبقى المعهد على علاقة تعاون وثيق مع منظمة الأغذية والزراعة، وهي العلاقة التي برزت من خلال دور المعهد في اعداد اتفاقيات عام ١٩٩٤ بين المنظمة ومراكز الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية التي وضعت مجموعات المواد الوراثية الدولية التابعة لمراكز الجماعة تحت رعاية المنظمة كجزء من الشبكة الدولية للمجموعات الموجودة خارج مواقعها الطبيعية، ومن خلال الاسهامات في المؤتمر والبرنامج الدوليين للموارد الوراثية النباتية.

٤ - وأعطت مجموعة التنوع الوراثي الأولوية لتوسيع نطاق أنشطة المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية من خلال وضع برنامج يتعلق بالموارد الوراثية الحرجية وآخر يتعلق بالجوانب الاجتماعية - الاقتصادية والثقافية لصون الموارد الوراثية النباتية. وشملت المبادرات الحرجية وضع قاعدة البيانات وتقديم الدعم للأعمال المتعلقة بالحفاظ على الخيزران والروطان. وخلال عام ١٩٩٤، بدأ فريق المهام المعنى بالموارد الطبيعية في مواقع العمل بشأن ما يجب على المعهد الاسهام به لدعم الحفاظ على النباتات المنبذة في مواقعها الطبيعية، كما بدى في تنفيذ مشروع لمعاينة صيانة النباتات المحمولة في المرعى. وواصلت الجماعة أعمالها بتحديد مواقع التنوع الوراثي للأصناف المحمولة وسلالاتها البرية من خلال دراسة الفاصوليا والقمح البري، واستنباط أساليب للمح للصح أفضل من الناحيتين الزراعية والايكولوجية لتحديد التنوع المفيد ورصد التدهور الوراثي. وتم ايضاد بعثات لجمع المواد الوراثية بالتعاون مع البرامج القطرية، كما تم اعداد كتيب بعنوان: "تجميع التنوع النباتي: ارشادات فنية"، تمهيدا لنشره. وتواصلت الاعمال المتعلقة باستخدام المجموعات الرئيسية لتحسين امكانيات الحصول على مجموعات الموارد الوراثية القطرية من خلال برنامج يهدف الى استنباط مجموعة رئيسية للسهم في الصين.

٥ - مجموعة حفظ المواد الوراثية واستخدامها: تقوم هذه المجموعة بترويج وتنسيق البحوث المتعلقة باستراتيجيات وتكنولوجيات صيانة المواد الوراثية

بما في ذلك حفظ البذور وحفظ المواد الوراثية في أوعية زجاجية، وعلم أمراض النباتات، وإدارة بنك المورثات. وفي الفترة ١٩٩٢-١٩٩٤، واصلت المجموعة أنشطتها فيما يتعلق بحفظ محاصيل التكاثر الخضرى في أوعية زجاجية باستخدام تقنيات إبطاء النمو والحفظ بالتبريد، ووضع إجراءات لتحسين المحة النباتية بمناولة المواد الوراثية، كما درست تقنيات بمدخلات قليلة لمعالجة البذور التقليدية وتخزينها. ومن بين المشروعات متكاملة التمويل، والتي نسقتها الجماعة، دراسة تتعلق بتقنيات الحفظ بالتبريد لحفظ البطاطا بالتعاون مع مؤسسة DSM/FAL (ألمانيا) وأبحاث تتعلق بحفظ البذور غير التقليدية بالتعاون مع مؤسسة NBPGR في نيودلهي، ودراسة أخرى عن عبوات البذور لتخزينها لأجل طويل. وفي عام ١٩٩٢، بدأت الأعمال بتنفيذ مشروع يتركز على ترويج حفظ المحاصيل المهمة بتجميع ونشر المعلومات المتعلقة بمجموعة مختارة من المحاصيل غير المستغلة استغلالاً كاملاً. وكجزء من تقييم مشروع حفظ الكاكاو، تمت في عام ١٩٩٤، صياغة اقتراح لدراسة حفظ الكاكاو واستخدامه. وتم، بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة والمؤسسات الأخرى، نشر ثلاث دراسات بعنوان: الخطوط التوجيهية للنقل الآمن للمواد الوراثية (قصب السكر، وجوز الهند، والفواكه المغيرة)، كذلك وضعت مسودات لنشرات فنية تعالج استخدام جيل السليكا في تجهيز البذور واختبار محتوى الرطوبة. وخيارات حفظ البذور، ووضع بروتوكول لتقييم امكانية تخزين أصناف البذور.

٦ - مجموعة التوثيق والاعلام والتدريب التابعة للمعهد: تقوم هذه المجموعة بتنسيق الأنشطة المتعلقة بتوثيق المواد الوراثية، والخدمات المكتبية، والمطبوعات، وتعميق الوعي العام، والتدريب، وتقديم النتائج. وتشمل أنشطة التوثيق استنباط تطبيقات جديدة بما في ذلك البرامج الجاهزة في وسائل الاعلام المتعددة ونشر أدلة محدثة لمجموعات المواد الوراثية والعديد من قوائم المواصفات، وكتاب بعنوان: "دليل توثيق الموارد الوراثية"، فضلا عن برامج جاهزة لإدارة بنك الجينات ودليل المستخدمين. وأنتجت المجموعة طائفة واسعة من المطبوعات الأخرى بما فيها التقارير الفنية واستراتيجية المعهد (التنوع من أجل التنمية) ونشرة اعلامية للموارد الوراثية النباتية (طبيعتها المجموعة بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة). كذلك أنتجت المجموعة مواداً للتوعية العامة بما في ذلك وسائل سمعية - بصرية وملصقات، كما روجت المجموعة لاستخدام مبادرات التوعية العامة في التأثير على دعم البرامج القطرية. وتعاون المعهد مع CAB International في اصدار مقتطفات عن الموارد الوراثية النباتية وأقراص مضغوطة للمواد الوراثية النباتية. كذلك عمل المعهد مع الجامعات في البلدان النامية لتدريب خريجي الجامعات، كما نظم دورات تدريبية قصيرة، وأتاح فرصاً لتدريب الأفراد من خلال مشروع مؤلته ايطاليا، والمنح التي قدمتها مؤسسة Vavilo-Frankel. وبدأ المعهد بتنفيذ مشروع يهدف الى تقييم نتائج أنشطته.

وشارك المعهد فى حلقة عملية عن المعلومات فى اطار الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية عقدت فى لاهى. وسوف يشارك المعهد فى المرحلة الاولى من عمل هذه الجماعة فى مجال البيانات الصوتية المتكاملة، بما فى ذلك شبكة معلومات الموارد الوراثية على مستوى المنظومة.

٧ - مجموعة الأمريكتين: تعمل هذه المجموعة على نحو وثيق مع الشبكات الاقليمية الايكولوجية فيما يتعلق بمشروعات الموارد الوراثية النباتية فى أمريكا الوسطى والانديز والامازون ومنطقة البحر الكاريبى وبلدان المخروط الجنوبى. وفى عام ١٩٩٣، أوفد المعهد بعثات لجمع المادة الوراثية للكسافا من البرازيل والأرجنتين والمادة الوراثية لمادة الترمس من الأرجنتين، ولتجديد مجموعة البطاطا من اكوادور. وفى عام ١٩٩٤، ركزت الجماعة على تنفيذ مشروع يموله بنك التنمية الأمريكى ويتعلق بالتنوع البيولوجى وحفظ المادة الوراثية للفاكهة المحلية واستخدامها على نحو مستدام فى أمريكا الاستوائية، والتركيز على الفصيلة السابوتية وفصيلة الباسيفلورا Sapotaceae & Passifloraceae. اضافة الى ما تقدم، فقد نشط المعهد فى العديد من أعمال زيادة الوعي العام والتدريب فى اطار شبكات الموارد الوراثية النباتية الموجودة.

٨ - وقدم معهد الموارد الوراثية النباتية، من خلال مجموعة آسيا والمحيط الهادى وأوسيانيا، مساعدات للبرامج القطرية والشبكات الاقليمية المعنية بحفظ المواد الوراثية واستخدامها. فقد تركزت الأنشطة، فى الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤، على مواد الثوم والموز والياميا والقمح الأسود، والسهم والقلقاس واليام والخيزران والروطان وأشجار الفاكهة الاستوائية. وأولى المعهد اهتماما متقدما لتطوير شبكة الموارد الوراثية لجوز الهند. ولا يزال الاهتمام منصبا على استراتيجيات الحفاظ على التنوع الوراثى وتكامل مجموعات الموارد الوراثية الموجودة خارج مواقعها الطبيعية، وتطوير التدريب فى الاقليم فيما يتعلق بالموارد الوراثية النباتية سواء على المستوى الفنى أو على مستوى الدراسات العليا.

٩ - وفى أوروبا، واصل المعهد مشاركته التى بدأت منذ وقت طويل فى البرنامج التعاونى الأوروبى بشأن شبكة الموارد الوراثية المحصولية، وذلك من خلال تنسيق شبكات المحاصيل. وبدأ المعهد، فى عام ١٩٩٤، بمبادرة جديدة فى مجال الموارد الوراثية الحرجية الأوروبية من خلال جهود مشتركة بين المنظمة والمعهد. وتحقق فعلا تقدم كبير فى اثنتين من الشبكات الرائدة هما: الحور الأسود وبلوط الفلين. وتتحمل البلدان المشاركة تكاليف البرنامج التعاونى الأوروبى بشأن كل من شبكة الموارد الوراثية المحصولية وشبكة الموارد الوراثية الحرجية الأوروبية. وفى عام ١٩٩٣، بدى العمل بتنفيذ مشروع يتعلق بالمحاصيل المستغلة جزئيا فى اقليم

البحر المتوسط يشمل انشاء أربع شبكات غير رسمية (هي oregano، وأصناف القمح البدائية، ونبات الجرجير، والفتق). وفي حالة الفتق، تم تخطيط الأنشطة بالتعاون مع شبكة ESORENA التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. واستمر تقديم الدعم لبرامج الموارد الوراثية النباتية في أوروبا الشرقية من خلال الدعم المالي الخارجى لتيسير شراء المعدات اللازمة لتأمين المجموعات المعرضة للخطر. وفي عام ١٩٩٤، زادت البعثات المشتركة بين المنظمة والمعهد المعنية بمرامج الموارد الوراثية النباتية لتشمل دول البلطيق وبلدان وسط آسيا والقوقاز.

١٠ - مجموعة أفريقيا جنوب الصحراء: واصلت هذه المجموعة تقديم المثورة الفنية للبرامج القطرية المتعلقة بجميع جوانب تنمية الموارد الوراثية النباتية بدءاً من انشاء المؤسسات، وحتى الأنشطة المتخصصة، مثل جمع المادة الوراثية وتقييمها وتوثيقها. وبالتعاون مع بنك الجينات في كينيا، تم اكتشاف المواد الوراثية الصومالية (الذرة الصفراء والذرة الرفيعة والدخن) في كينيا ثم اعادتها الى موطنها الأصلي. وفي مايو/آيار ١٩٩٤، أسهمت الجماعة في محفل للبلدان الناطقة بالفرنسية التي استعرضت القضايا المتعلقة بتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي في أفريقيا. وكانت هذه الجماعة فعالة في انشاء ارتباطات بين الشبكة الأفريقية لبحوث البن والبلدان المنتجة للبن في أمريكا اللاتينية. وفي غضون السنة الأخيرة، أنشأت الجماعة ثلاث مجموعات عمل جهوية (مجموعة المحاصيل الغذائية والأعلاف الخضراء واليابسة، ومجموعة النباتات في مواقعها الطبيعية والنباتات غير المستغلة استغلالاً كاملاً) في الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي.

١١ - مجموعة غرب آسيا وشمال أفريقيا: من أهم التطورات التي شهدتها السنوات الأخيرة في هذه المجموعة، رعايتها، مع منظمة الأغذية والزراعة والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة لشبكة الموارد الوراثية النباتية لاقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا حيث أصبحت ١٠ بلدان أعضاء في هذه الشبكة، ومن خلالها أجريت أبحاث تستند الى التوصيات التي اقترحتها مجموعات العمل الست. وتتركز هذه الأنشطة على انشاء قواعد البيانات، وتحديد النقص في المجموعات، وجمع المعلومات عن التدهور الوراثي، وإضافة الحبوب والمحاصيل البستانية والرغوية والعلفية، واستراتيجية صيانة المواد الوراثية في مواقعها الطبيعية. وفي الاجتماع الأخير الذي عقدته الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية في حلب، تم استعراض المرحلة الأولى من شبكة الموارد الوراثية النباتية لاقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا، وبدأ العمل في تنفيذ المرحلة الثانية. وعملت هذه الجماعة على تحو وثيق مع المكتب الاقليمي للشرق الأدنى التابع لمنظمة الأغذية والزراعة، والذي يتخذ من القاهرة مقراً له، لانشاء مجموعة عمل متخصصة بالأعلاف وتتبع الشبكة التعاونية للموارد الوراثية النباتية في اقليم غرب آسيا وشمال أفريقيا،



ولسناهم في انشاء شبكة معلومات اقليمية لبذور المراعى تتبع برنامج الأمم المتحدة الانمائى. ومن بين الانشطة الأخرى التي قامت بها المجموعة، جمع البيانات عن المادة الوراثية للوز من سبع مناطق ايكولوجية جغرافية في باهستان وايران في عام ١٩٩٤، كما قامت بجمع المادة الوراثية للوز البرى في أوعية زجاجية في الأردن.

١٢ - الشبكة الدولية لتحسين الموز والموز الأفريقي: واصلت هذه الشبكة أنشطتها المتعلقة بمبابة الموارد الوراثية النباتية في أعقاب ادماج برنامجها مع برنامج المعهد الدولى للموارد الوراثية النباتية. وتشمل هذه الأنشطة جمع المادة الوراثية للموز وحفظها وتوزيعها، اضافة إلى الاحتفاظ بقواعد البيانات وتوفير المعلومات للمهتمين بالموز. جمع المادة الوراثية: حصل مركز ترانزيت Transit التابع للشبكة الدولية لتحسين الموز والموز الأفريقي في مدينة Leuven في بلجيكا في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤ على ٧٢ عينة جديدة من تسعة مصادر لاضافتها الى مجموعة المادة الوراثية للشبكة، كما تمت اقامة ٢٧٧ عينة من المادة الوراثية التي جمعت من بابوا غينيا الجديدة بغرض توزيعها. وفي عام ١٩٩٤ أوفدت الشبكة، بالتعاون مع المؤسسات الفيتنامية والمعهد الدولى للموارد الوراثية النباتية، عدة بعثات أسفرت عن جمع أكثر من ٩٠ عينة سوف يتم تحديد صفاتها في الحقل، ثم استنساخها في مركز "ترانزيت" التابع للشبكة. وفي نهاية السنة، اشتملت المجموعة العاملة للمواد الوراثية في أوعية زجاجية على ١٠٥٠ عينة تمثل تنوعا وراثيا كبيرا في أصناف الموز. حفظ المادة الوراثية: تتولى الشبكة الدولية لتحسين الموز والموز الأفريقي رعاية وضع بروتوكول بشأن أساليب التخزين طويل الامد الفعالة والاقتصادية في مختبر زراعة المحاصيل الاستوائية باستخدام معلقات الخلايا الجينية والأغصان الطرفية. توزيع المادة الوراثية: تم في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤ توزيع ٧١٢ عينة على المعاهد المشاركة في بحوث الموز. وفي عام ١٩٩٣ بدأ مركز ترانزيت التابع للشبكة بانشاء بنك للجينات في أوعية زجاجية في مركز البحوث في تايوان لضمان هذه المجموعة الفريدة. ويحتفظ هذا المركز الآن بنحو ٤١٤ نسخة عينات تمثل ٣٩ في المائة من مجموعة مركز ترانزيت التابع للشبكة الدولية لتحسين الموز والموز الأفريقي. المعلومات: شهد عام ١٩٩٤ تقدما كبيرا لايجاد وتحديد الروابط مع الأوصياء على المواد الوراثية للاتفاق على البرامج الجاهزة Software المطلوبة واعداد دليل للمستخدمين بشأن التسمية المورفولوجي.

### المعهد الدولي لبحوث الأرز (IRRI)

١ - جمع المواد الوراثية واقتناؤها: تلقى بنك الجينات التابع للمعهد الدولي لبحوث الأرز ما مجموعه ١ ٦٩٥ عينة من نوع sativa و ٥٨ عينة من الأنواع البرية وذلك من العديد من بنوك الجينات في البرامج القطرية ومن وحدتى مناولة البذور التابعتين للمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية في ستغافورة وكوستاريكا. وفي عام ١٩٩٢ أوفدت بعثة واحدة فقط لجمع المواد الوراثية، تحت اشراف المعهد الدولي لبحوث الأرز، الى كل من زامبيا وبوتسوانا لجمع عينات الأرز البري.

٢ - وفي نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢، وقع المعهد الدولي لبحوث الأرز وحكومة سويسرا، ممثلة بالتعاون السويسرية للتنمية، على اتفاقية لتنفيذ مشروع عنوانه: حماية وصيانة التنوع البيولوجي للمجموع الجيني للأرز. ويركز هذا المشروع على آسيا ويهدف الى ما يلي:

- (أ) الاسراع في جمع الأرز البري والمزروع وصيانتته خارج مواقعه الطبيعية،
- (ب) اجراء البحوث فيما يتعلق بصيانة أصناف الأرز التقليدي في المزرعة،
- (ج) تعزيز أنشطة صيانة المادة الوراثية للأرز التي تنفذها البرامج القطرية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المزارعين.

٢ - وتمهيدا لتنفيذ هذا المشروع، عقدت حلقتا عمل في مدينة Los Banos هما:

(أ) حلقة دراسية عملية ناقشت صيانة الموارد الوراثية المحصولية في المزرعة، عقدت في الفترة ٢٤ - ١٩٩٤/٢/٢٦ وشارك فيها ١٦ خبيرا لهم خبرة واسعة في العلوم البيولوجية والاجتماعية.

(ب) اجتماع لوضع خطة عمل لمدة ٥ سنوات، عقد ما بين ٢/٢٨ و ١٩٩٤/٣/٢ وحضره ١٦ خبيرا من ادارات البحوث الزراعية القطرية، والمركز الدولي للزراعة الاستوائية، ورابطة تنمية الأرز في غرب أفريقيا، والمعهد الدولي للزراعة الاستوائية، والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، والجهات المتبرعة. وانتخبت المجموعة لجنة توجيهية ضمت ممثلى جمهورية الصين الشعبية، والهند، والفلبين، وفيتنام، والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، والمعهد الدولي لبحوث الأرز. وعين هذا المشروع متخما لجمع المواد الوراثية وآخر متخما

بالانثروبولوجيا الاجتماعية، وسوف ينضم اليهما، في أبريل/نيسان ١٩٩٥، متخصص آخر بالمواد الوراثية للعشائر النباتية من المعهد الفرنسي للبحوث العلمية من أجل التنمية الشعاونية (ORSTOM).

٤ - الصيانة: تم تجديد بنك الجينات بصورة كاملة في عام ١٩٩٤، حيث تم تغيير وحدتي التبريد وازالة الرطوبة في أبنية التخزين للمجموعتين الأساسية والعاملة، وأنشئت غرفة لتجفيف البذور عند رطوبة نسبية مقدارها ١٥ في المائة ودرجة حرارة مقدارها ١٥ درجة مئوية. كذلك تم انشاء مختبر لاختبار البذور وتحديد خصائص المادة الوراثية. وضعت مساحة تنقية البذور لزراعة الأصناف البرية وعينات المخزونات قليلة البذور الى نحو ٢٠٠٠ متر مربع. وفي ١٩٩٣ انتهى العمل من آخر جرد لمجموعة المواد الوراثية. وهناك في الوقت الراهن أكثر من ٨٠٠٠٠ عينة خزنت في بنك الجينات في المعهد الدولي لبحوث الأرز من ضمنها ٢١ عينة من مخزونات الغطاء النباتي. كما أضيف الى المجموعة الأساسية نحو ١٠٠٠٠ عينة، وأضيف نحو ٧٠٦٠ عينة الى المجموعة العاملة في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤. وحتى الآن هناك ٨٠ في المائة من المجموعات الكلية مخزونة ضمن المجموعة الأساسية.

٥ - واكتملت في عام ١٩٩٣ عملية رصد سلامة العينات في المجموعة العاملة. وبدئ في عام ١٩٩٤ برصد المادة الوراثية في المجموعة الأساسية. وانتهت اختبارات شملت ٨٢١١ عينة من عينات الأرز المزروع، وأكثر من ٢٧٠٠ عينة من عينات الأرز البري.

٦ - وخلال فصلى الجفاف في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤ تم تجديد أكثر من ١٥٠٠٠ عينة لتخزينها لفترة طويلة. وأجريت دراسات حول اطالة عمر البذور لتحديد الفصل الأكثر ملاءمة ومواتاة لانتاج البذور من مختلف سلالات الأرز الايكولوجية الجغرافية. وفي ظل الظروف الحقلية في مدينة Los Banos يسمح الغرس في أكتوبر/تشرين الأول بنضج البذور في أبرد وأجف فترة في موسم الجفاف وان حصاد الأرز بعد ٣٥ يوما من الازهار من شأنه أن يحسن امكانية اطالة عمر أصناف الأرز الياباني.

٧ - يواصل المعهد الدولي لبحوث الأرز ارسال عينات الى «المندوق الأسود» لمضاعفة سلامة التخزين في المختبر الوطني لتخزين البذور في مدينة Fort Collins في كلورادو في الولايات المتحدة، وذلك في إطار بنود مذكرة تفاهم أبرمت في عام ١٩٩٣ بين المعهد الدولي لبحوث الأرز ودائرة البحوث الزراعية في وزارة الزراعة الأمريكية. وفي عام ١٩٩٣ ارسل الى هذا المختبر نحو ٨٧٠٠ عينة.

٨ - التوثيق: بدأ، فى نهاية عام ١٩٩٤، تنفيذ نظام جديد للمعلومات بشأن عمليات بنك الجينات، بدءاً من الحصول على المواد الوراثية ومروراً باكتسابها وصيانتها وتجديدها وانتهاء بتوزيعها على المستخدمين النهائيين. وقد تم تجميع أهم ملفات البيانات الرئيسية المتعلقة بجميع عينات الأرز فى المجموعة للوصول الى قاعدة بيانات شاملة. ويتيح هذا النظام ادارة كفاءة للمعلومات ولانشطة بنك الجينات كما يتيح للمستخدمين سهولة الحصول على المعلومات المتعلقة بمجموعة المواد الوراثية للأرز وحالتها.

٩ - تحديد خصائص المادة الوراثية: تم توصيف ٠٩٣ عينات من حيث صفاتها الزراعية المورفولوجية فى الحقل وفى المختبر. ومما سهل تجميع البيانات، التغييرات التى طرأت على طريقة تسجيل واصفات المادة الوراثية.

١٠ - توزيع المواد الوراثية: وزع المعهد الدولى لبحوث الأرز فى عامى ١٩٩٣ و ١٩٩٤ على البرامج القطرية والجامعات والمعاهد وبقية المراكز الدولية والاقليمية ما مجموعه ٢٨٦ ١٩ عينة من الأرز المزروع و ٢٧٨١ عينة من أصناف الأرز البرى. ومن هذه العينات أعيد ٣١١ ٥ من مجموعة أرز Assam الى المكتب الوطنى للموارد الوراثية النباتية فى نيودلهى، و ١٠٢٤ عينة أخرى الى محطة البحوث الزراعية فى جامعة الزراعة بمدينة Maruteru فى ولاية andhra Pradesh بالهند. كذلك أعيدت الى بنوك الجينات المعنية فى عام ١٩٩٤ بعض العينات من اندونيسيا وتايلند كان قد احتفظ بها فى بنك الجينات فى المعهد الدولى لبحوث الأرز.

١١ - وبالنسبة للبحوث التى يقوم بها المعهد الدولى لبحوث الأرز نفسه، فقد وزع على مختلف أقسام ومشروعات البحوث نحو ١١١ ٢٩ عينة من الأرز المزروع و ٨١٤ عينة من أصناف الأرز البرى، بقصد تقييم مدى مقاومتها واحتمالها لمختلف أشكال الاجهاد الحيوى واللاحيوى.

### رابطة تنمية الأرز في غرب أفريقيا (WARDA)

١ - هذه الرابطة هي رابطة حكومية دولية، تعنى بالبحوث وتتولى اجراء بحوث تتعلق بالأرز، فضلا عن أنشطة التدريب والائتمالات الارشادية، لما فيه فائدة اقليم غرب أفريقيا. ولقد أدركت هذه الرابطة منذ انشائها في عام ١٩٧١ أهمية جمع المواد الوراثية للأرز من المناطق الرئيسية في غرب أفريقيا، وبالتالي صيانة تلك المواد والحفاظ عليها. كذلك تقوم هذه الرابطة بتقييم المادة الوراثية للأرز واختارها وتوزيعها على العلماء والمؤسسات المعنية في غرب أفريقيا وسائر أنحاء العالم.

٢ - جمع المواد الوراثية وتركيبتها: بدأت هذه الرابطة في عام ١٩٧٨ في برنامج لجمع المواد الوراثية وتركيبتها في أعقاب ابرام اتفاقية تعاونية بين الرابطة وكل من المعهد الدولي لبحوث الأرز، والمعهد الدولي للزراعة الاستوائية، ومعهد بحوث الزراعة الاستوائية والمحاصيل الغذائية بشأن جمع المادة الوراثية في غرب أفريقيا.

٣ - وتركزت أنشطة هذا البرنامج في البداية على ما يلي:

(أ) تجميع المعلومات من الدول الأعضاء في الرابطة - وعددها ١٧ دولة - عن حالة مجموعة المادة الوراثية للأرز في الاقليم،

(ب) الحفاظ على مجموعة متاحة ( Working Collection ) من المادة الوراثية في محطة البحوث الرئيسية التابعة للرابطة.

(ج) تلقي عينات من مجموعات البذور من كل من المعهد الدولي للزراعة الاستوائية، ومعهد بحوث الزراعة الاستوائية والمحاصيل الغذائية، والمعهد الفرنسي للبحوث العلمية من أجل التنمية التعاونية، ومن المنظمات الأخرى. وقد خضعت معظم البلدان الرئيسية التي تزرع الأرز في غرب أفريقيا لعمليات استكشاف قامت بها بعثات من المعهد الدولي للزراعة الاستوائية ومعهد بحوث الزراعة الاستوائية والمحاصيل الغذائية والمعهد الفرنسي للبحوث العلمية من أجل التنمية التعاونية ومنظمة IDESSA ورابطة تنمية الأرز في غرب أفريقيا خلال السنوات العديدة الماضية. ومن بين البلدان التي خضعت لمثل هذا الاستكشاف بينان وبوركينا فاسو والكاميرون وتشاد وساحل العاج وغامبيا وغينيا

وغينيا بيساو وليبيريا ومالي والنيجر ونيجيريا والسنغال وسيراليون وتوغو. وهناك العديد من المناطق النائية في كل من هذه البلدان، وبلدان أخرى مثل موريتانيا، يجب أن تخضع لمزيد من الاستكشاف.

٤ - وخلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٥ تم جمع ١٥٤٧ عينة من نيجيريا ومالي وسيراليون وغينيا وغينيا بيساو. وتتكون هذه العينات أساسا من أربعة أصناف من الأرز هي: *O. sativa*, *O. stapfii* و *O. barthii* و *O. glaberrima*. كما تلقت الرابطة ما بين عامي ١٩٨٥ و ١٩٩٢ عينات إضافية من معهد بحوث الزراعة الاستوائية والمحاصيل الغذائية والمعهد الدولي للزراعة الاستوائية والمعهد الفرنسي للبحوث العلمية من أجل التنمية التعاونية. وحصلت الرابطة على أكثر من ٦٠٠٠ عينة من أصناف الأرز التالية: *O. sativa* (٤٨٠٠ عينة)، *O. glaberrima* (١٢٠٠ عينة)، *O. longistaminata* (١٠ عينات)، *O. barthii* (٦ عينات) و *O. stapfii* (٢ عينات). وتحتفظ الرابطة بهذه العينات ومجموعة عاملة في قاعة مبردة في مقرها الرئيسي في مدينة Bouake بساحل العاج. ومن هذه العينات هناك نحو ٤٠٠٠ عينة تمثل موادا وراثية خاصة بمنظمة الأغذية والزراعة، التي تحتفظ بها لدى الرابطة لرعايتها.

٥ - صيانة المادة الوراثية: تخزن الرابطة العينات حاليا كعينات عاملة في كل من محطاتها الرئيسية المعنية بالبحوث. ويحتفظ البرنامج في مدينة Bouake في ساحل العاج بأكثر من ٨٠٠٠ عينة بذور من أصناف أرز المرتفعات. أما برنامج الساحل المروى في سانت لويس في السنغال فيحتفظ بنحو ٢٠٠٠ عينة من أصناف الأرز المروى. وتحتفظ وحدة الاكثار في الأراضي المنخفضة التابعة للرابطة في مقر المعهد الدولي للزراعة الاستوائية في ابيادان في نيجيريا بأكثر من ١٠٠٠٠ عينة من أصناف الأرز الذي يزرع في الأراضي المنخفضة البعلية. ولاغراض الصيانة يتم انتاج البذور في كل من محطات البحوث الرئيسية التابعة للرابطة خلال موسم ما بعد الأمطار، عندما يمكن انتاج بذور جيدة وخالية من الأمراض. ويخضع المحصول الموجود في الأرض لمعاينة من جانب الخبراء ولايحمد منه سوى البذور الخالية من الأمراض والحشرات. ويتم تخفيض محتوى الرطوبة للبذور الى ما بين ٦ و ٨ في المائة قبل تخزينها في قاعات مبردة. وتوجد في كل محطة كمية بذور تتراوح بين ٥٠٠ و ٢٠٠٠ غرام من كل عينة من العينات المجموعة يحتفظ بها في عبوات ملاءمة في غرف مكيفة، تتراوح درجة حرارتها ما بين ١٨ و ٢٠ درجة مئوية، وتتراوح رطوبتها ما بين ٢٠ و ٢٠ في المائة.

٦ - تحديد خصائص المادة الوراثية وتقييمها واستخدامها: تزرع عينات الأرز في الموسم الزراعي الرئيسي وتحدد خصائصها وفقا لمجموعة من السمات المورفولوجية

والزراعية وذلك باستخدام المواصفات التي أوصت بها اللجنة الاستشارية المعنية بالأرز التابعة لرابطة تنمية الأرز في غرب أفريقيا. وبذلت جهود خاصة في هذه الرابطة لفرز المادة الوراثية المتاحة للتعرف على مدى مقاومتها أو تحملها لأنواع الاجهاد الرئيسية مثل التملح والاصابة بتسمم الحديد أو بلفحة الأرز أو بفيروس القع الصفراء أو بذبابة الأرز الصفراء الأفريقية أو بشاقيات ساق الأرز. وتم تحديد مصادر المقاومة للجفاف وهي تستغل حاليا في برنامج الاكثار. فضلا عما تقدم، يتم حاليا استغلال الخصائص المورفولوجية للنباتات التي لا تساعد على نمو الحشائش، حيث أن نتاجات تهجين صنفى *sativa/qlaberrima* كانت واعدة.

٧ - التدريب: يمثل التدريب عنصرا مهما من أعمال رابطة تنمية الأرز في غرب أفريقيا في مجال المادة الوراثية للأرز. وقد دربت هذه الرابطة عددا من العلميين من بلدان الاقليم شملت عددا من الموضوعات من بينها اكثار البذور واعتمادها. وهناك حاجة لتدريب أفراد للحصول على درجتى الماجستير والدكتوراه، فضلا عن اجراء دورات قصيرة للمجموعات تتناول تجميع الموارد الوراثية وصيانتها وحفظها.

## رابعاً - المنظمات الدولية غير الحكومية الأخرى

### العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية

#### معلومات أساسية

١ - أنشئت منظمة العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية في عام ١٩٩٠ للمساعدة في المضي قدماً في تحرك عالمي قاعدته العمل الشعبي ويتمدى لأهم التحديات التي تواجه العالم على نطاق واسع في مجالي الأمن الغذائي والمعيشي ونعني بذلك تدهور المفات الوراثية. فقدان التنوع البيولوجي، وخصوصاً في بلدان العالم الثالث الغنية بالجينات، من شأنه أن يقوض المغزى الأساسي للزراعة المستدامة ذلك لأنه يقضي على الخيارات بشأن المستقبل ويسلب الشعوب قاعدة رئيسية لمواردها بشأن عاشرتها وبقائها. فتدهور الجينات يمثل، فضلاً عن كونه فقداناً للجينات، تناقص الخيارات المتاحة لتحقيق التنمية.

٢ - ويسمح التنوع الوراثي في الزراعة للمحاصيل والماشية أن تتأقلم مع اختلاف البيئات وظروف النمو والاحتياجات الاجتماعية. وهذا التنوع بالغ الفائدة لأسباب عديدة. فهو يسمح للمحاصيل والماشية أن تتحمل جهودات شاقة (الأمراض أو الآفات أو سوء التربة أو الفيضانات) كما يتيح للمزارعين تحديد واختيار نظام الانتاج الذي يريدونه ويمنحنا جميعاً بعض الأمل في إمكانية تحقيق الأمن الغذائي لكل البشر.

٣ - ويعتمد منهج منظمة العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية على قناعة أساسية بأن إدارة التنوع الوراثي واستخدامه وصيانتته تعد أمراً بالغ الأهمية لا يمكن تركه للعلميين والحكومات والمؤسسات الصناعية لوحدها. فالمزارعون والسكان الأصليون والمجتمعات المحلية الأخرى احتضنت لآلاف السنين التنوع البيولوجي وهي لا تزال تقوم بذلك. وإن أية مبادرة لاتخاذ إجراء ما لمعالجة مشكلة تدهور التنوع البيولوجي - وعنصره الحضاري الجوهري - يجب أن تأخذ هذه الخبرات كنقطة انطلاق في هذه المبادرة.

#### الأهداف

٤ - تتمثل أسس أعمال منظمة العمل الدولي لصيانة الموارد الطبيعية في إقامة الشبكات والاتصالات الإرشادية وإجراء البحوث الجديدة وتقديم المعلومات على نطاق واسع بصورة يومية. وبناء على هذا الأساس وحده نستطيع تعزيز قدراتنا وقدرات



المنظمات الشقيقة الدولية غير الحكومية في سائر أنحاء العالم لتعبئة الاهتمام الشعبي والعمل البناء لصون التنوع البيولوجي وتدعيمه. كذلك نعمل بصورة مطردة مع المنظمات الشقيقة غير الحكومية في البلدان النامية لتعزيز جهود استنباط بدائل عملية في إدارة الموارد الوراثية المحلية الخاضعة لسيطرة الفلاحين والسكان الأصليين.

هـ - وتهدف منظمة العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية كما ورد في نظامها الداخلي الى تحقيق ما يلي:

- تعميق الوعي العام بأهمية الموارد الوراثية للمجتمع وكذا التوعية بالتطورات والعوامل التي تهدد هذا التنوع،

- زيادة المعارف والمعلومات المتعلقة بالاسباب الهيكلية الكامنة وراء تدهور التنوع البيولوجي وانعكاسات هذه الخسارة على الفقراء،

- تدعيم الأنشطة والسياسات التي تؤدي الى تحسين صيانة واستخدام التنوع الوراثي على المستويات المحلية والقطرية والدولية، مع التركيز بوجه خاص على اهتمامات الفقراء في البلدان النامية،

- مساندة أنشطة الافراد ومجموعات المصالح العامة التي تعنى بهذه القضايا مثال ذلك جمعيات المستهلكين والمزارعين، والجمعيات التي لها علاقة بالكنيسة في بلدان العالم الثالث، فضلا عن الاتحادات النقابية والمحامين والباحثين - وتيسير الاتصالات والتعاون بين هذه الجهات.

٦ - ويهدف برنامج منظمة العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية الى تحقيق هذه الأهداف من خلال البحوث وتبادل المعلومات واعداد الوثائق وتحليل السياسات، والدفاع عن وجهة نظر هذه المنظمة، والقيام بأنشطة مشتركة مع المنظمات الأخرى غير الحكومية. وقد أنشئت هذه المنظمة في اسبانيا كمؤسسة دولية لاثهدف للربح. ويتم تمويلها، باعتبارها منظمة مستقلة تماما، عن طريق المنح المقدمة من المنظمات غير الحكومية ومن الحكومات ومن المنظمات الدولية الحكومية. وينفذ برنامج عمل هذه المنظمة فريق مكون من خمسة أشخاص يمثلون مختلف الجنسيات والخبرات ويديرها مجلس مدراء دولي.

## العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية ومنظمة الاغذية والزراعة

٧ - نظرا لأن منظمة العمل الدولي لصيانة الموارد الوراثية تتابع عن كثب التطورات داخل منظمة الاغذية والزراعة فيما يتعلق بالموارد الوراثية الزراعية، فهي تتابع عن كثب أيضا المناقشات المتعلقة سواء بتعديل التعهد الدولي بشأن الموارد الوراثية النباتية أو بما يتعلق بالتطبيقات المؤدية الى خطة العمل العالمية والمؤتمر الدولي الفني الرابع. ونحن نعتقد ان هذه المسائل أمور بالغة الأهمية. وهناك فرصة لأن تؤدي هذه المفاوضات الى التزام راسخ بتوسيع مفهوم حقوق المزارعين بحيث يشمل ما يلي:

(أ) تعزيز استخدام الموارد الوراثية على مستوى المزرعة وصيانتها كجزء أساسي من النظام العالمي.

(ب) ادراك وتنفيذ حقوق المجتمعات المحلية والسكان الاصليين باعتبارهم المستحدثين والحائزين على المعارف والموارد الوراثية الزراعية.

(ج) انشاء صندوق دولي تتوافر له الموارد والضمانات الكافية لتعويض المزارعين والمجتمعات المحلية عن مواردهم الوراثية والمعارف والخبرات المتصلة بها.

٨ - وفي الوقت نفسه، فنحن مقتنعون بأن هذه المفاوضات سوف تسفر عن انشاء نظام متين متعدد الأطراف يعتمد على المشاركة والديمقراطية لادارة التنوع البيولوجي الزراعي، علما بأن هذه المفاوضات تشمل جميع المناهج (الموارد الوراثية في مواقعها الطبيعية وخارج هذه المواقع وفي المزرعة) وجميع العوامل (قطاعات الابتكار الرسمية وغير الرسمية). وفي ضوء هذا نشعر أن عملية التفاوض سوف تستفيد من اتساع مشاركة المنظمات غير الحكومية ومنظمات السكان الاصليين والحركات الفلاحية. وان هذه العوامل مجتمعة سوف تمكن من توفير المدخلات اللازمة بحيث يتسنى وضع منهج متكامل فعلا لصيانة التنوع البيولوجي الزراعي واستخدامه على نحو متكافئ.

## الاتحاد العالمي لمون الطبيعة

١ - أقر الاتحاد العالمي لمون الطبيعة منذ أمد بعيد بأن صون الموارد الوراثية النباتية يمثل قضية هامة. ولقد تركزت أنشطة هذا الاتحاد فيما يتعلق بصيانة النباتات منذ عام ١٩٩٢ في برنامج صيانة الأنواع النباتية، وهو برنامج يتبع هيئة صيانة الأنواع، التي تمثل شبكة طوعية تشمل ٦٠٠٠ خبير مهمتهم صون التنوع البيولوجي من خلال بلورة البرامج وتنفيذها، بهدف الإبقاء على الأصناف النباتية وتجديدها وإدارتها على نحو رشيد، هي وموائلها الطبيعية. وبالإضافة إلى ذلك فإن البرنامج القانوني للاتحاد قد انصب اهتمامه على مشروع خاص بميثاق الانديز لصيانة الموارد الوراثية النباتية.

٢ - ومن أهم الأنشطة المتعلقة بصيانة الموارد الوراثية النباتية ما يلي:

\* مراكز التنوع النباتي: صدر في عام ١٩٩٤ المجلد الأول من مجموعة المجلدات الثلاثة المتعلقة بمراكز التنوع النباتي: دليل واستراتيجية صيانة الموارد الوراثية النباتية الذي تم طبعه بالتعاون مع الصندوق العالمي للحياة البرية ويشمل أوروبا وأفريقيا وجنوب غرب آسيا والشرق الأوسط. أما المجلد الثاني (آسيا وأستراليا والمحيط الهادئ) والمجلد الثالث (الأمريكتان) فسوف ينشرا في عام ١٩٩٥. وتتضمن هذه المجلدات خمسة عشر استعراضا إقليميا شاملا وأكثر من ٢٥٠ نشرة بيانات مفصلة عن المواقع التي تحتوي على تنوع نباتي كبير بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالموارد الوراثية.

\* وضع خطط عمل صيانة النباتات. قامت نحو ٢٥ "مجموعة متخصصة" في النباتات بإجراء دراسة عن صيانة النباتات. وقد روعي في تشكيل هذه المجموعات جانبا التصنيف العلمي والتوزيع الجغرافي. ومنذ عام ١٩٩٢ أصبح يعمل مع هذه الشبكة من علماء النباتات اخصائي نباتات متفرغ للعمل معها. وتقوم هذه المجموعة باعداد دراسات عن صيانة النباتات بوجه عام. كما أن هناك مجموعات متخصصة من بينها مجموعات تدرس الصبار، والنباتات العمارية، والسحلبيات، والسرخسيات، والنخيل، والنباتات التي تقتات بالحشرات، والطحلبيات، والمنوبريات، والنباتات الميئية. ونباتات الطرف الجنوبي من أمريكا الجنوبية. ستقوم هذه المجموعات الأخيرة بوضع خطط عمل لصيانة أنواع النباتات التي تدخل في إطار اختصاصها. وتشتمل خطط العمل هذه حسب الاقتضاء على الإجراءات ذات الأولوية بشأن الموارد الوراثية النباتية حسب الاقتضاء.

وسوف يتم في عام ١٩٩٥ نشر خطط العمل الخاصة بالنباتات التي وضعتها هيئة صيانة النباتات التابعة للاتحاد العالمي لصون الطبيعة، وسوف تشمل هذه الخطط خطة عمل لصيانة نباتات السحلبيات، وخطة عمل أخرى لصيانة نباتات الصبار والنباتات العمارية.

\* القائمة الحمراء العالمية للنباتات. يقدم الاتحاد العالمي لصون الطبيعة من خلال المجموعات النباتية المتخصصة المشار إليها آنفاً، بيانات محدثة عن حالة صيانة الأنواع النباتية إلى المركز العالمي لرصد صيانة النباتات، المسؤول عن هذه البيانات. وقد أعدت أول قائمة حمراء خاصة بالنباتات تصدر عن هذا الاتحاد وسوف تنشر في عام ١٩٩٥. وتضم هذه القائمة جميع أصناف النباتات المهددة بالانقراض على الصعيد العالمي، من بينها نباتات لها أهميتها للموارد الوراثية النباتية كأقارب برية من النباتات المفيدة.

\* تجميع الخطوط التوجيهية الفنية المتعلقة بالتنوع الوراثي النباتي. انتهى العمل في عام ١٩٩٤ من إعداد هذا الكتيب الإرشادي، وذلك في إطار مشروع للمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية تم تنفيذه بالتعاون مع الاتحاد العالمي لصون الطبيعة ومنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويتضمن هذا الكتيب معلومات عن صيانة الموارد الوراثية النباتية.

\* اللجنة الفرعية لصيانة النباتات التابعة لهيئة صيانة الأنواع المنيثقة عن الاتحاد العالمي لصون الطبيعة. أُنشئت في عام ١٩٩٢ لجنة فرعية تابعة للجنة التوجيهية لهيئة صيانة الأنواع يرأسها الدكتوران Charles Stirton & Judy West. وتقدم هذه اللجنة الفرعية مشورتها فيما يتعلق بأعمال الاتحاد العالمي لصون الطبيعة فيما يخص النباتات. وتشمل هذه اللجنة الفرعية في عضويتها ممثلاً عن المجلس الدولي للموارد الوراثية النباتية، وهي تدرس الكيفية التي يجب أن يعمل الاتحاد العالمي لصون الطبيعة بموجبها مستقبلاً في هذا المجال. كذلك عقدت مباحثات بشأن التعاون الممكن مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية بشأن صيانة الأقارب النباتية البرية.

\* المجموعة المتخصصة بالنباتات الطبية. متابعة للخطوط التوجيهية المشتركة بين الاتحاد العالمي لصون الطبيعة والمندوق العالمي للحياة البرية ومنظمة الصحة العالمية بشأن صيانة النباتات الطبية التي

صدرت في عام ١٩٩٢. تم تشكيل جماعة فرعية تعنى بالنباتات الطبية وكيفية صيانتها. وتهدف هذه المجموعة الفرعية الى تحقيق مايلي:

- تحديد النباتات المهددة بالانقراض والمناطق ذات الاولوية المتقدمة، لاتخاذ اجراءات عاجلة بشأن صيانة النباتات الطبية.
- تحديد القضايا المشتركة والحلول واساليب المسح البحثي لصيانة النباتات الطبية.
- ترويج الاستخدام الرشيد والمستدام للنباتات الطبية.
- \* مشروع ميثاق الانديز. بناء على طلب هيئة كارتاخينا قام البرنامج القانوني التابع للاتحاد العالمي لمون الطبيعة باعداد تقرير قانوني فني عن العناصر المحتملة في أي تشريع اقليمي للحمول على الموارد الوراثية.

100

100

